CONSERVATION AREAS GUIDE

GUIDE DES ZONES DE PROTECTION DE LA NATURE

Ontario

Ministry of Natural Resources

Ministère des Richesses naturelles

86-05275/

Conservation Areas

To many people in Ontario, conservation authorities are the organizations that make possible the summer picnics in their favourite parks, or provide the best local cross-country skiing trails.

But conservation authorities actually do much more than simply operate many of the province's parks. Much of their work ranges from protecting the habitats of endangered wildlife to reducing threats to life and property from flooding and erosion.

History of Conservation Authorities

The history of conservation authorities in Ontario dates back to 1941, when the historic Guelph Conference was held.

There, representatives of government, universities and private citizens met to discuss problems relating to floods, droughts, erosion and water quality.

As a result of that conference, the government of Ontario, in co-operation with the federal government, embarked on a survey of conservation problems in Ontario. Their recommendations led to passage of the Conservation Authorities Act in 1946.

That legislation stresses three basic principles:

1) local initiative and involvement in the formation and work of conservation authorities;
2) co-operation between municipal and provincial governments;
3) the watershed as a resource management unit.

Flood control programs are designed to minimize the risk to public safety.

Les programmes de contrôle des inondations sont conçus pour minimiser les risques mettant en danger la sécurité du public.

Zones de protection de la nature

Pour de nombreux Ontariens, les offices de protection de la nature sont les organismes qui leur permettent de pique-niquer l'été dans leurs parcs préférés, ou qui leur offrent les meilleurs sentiers de ski de fond.

Mais, en fait, les offices de protection de la nature ne se bornent pas à gérer plusieurs parcs dans la province. L'essentiel de leur tâche consiste à protéger l'habitat de la faune en péril, mais aussi à limiter les menaces que présentent les inondations et l'érosion pour la vie et les biens.

Histoire des offices de protection de la nature

L'origine des offices de la protection de la nature de l'Ontario remonte à la conférence de Guelph, en 1941.

C'est là que les représentants du gouvernement, des universités et des citoyens se sont réunis pour débattre des problèmes relatifs aux inondations, à la sécheresse, à l'érosion et à la qualité de l'eau.

À la suite de cette conférence, et de concert avec le gouvernement fédéral, le gouvernement de l'Ontario a mené une enquête sur les problèmes de protection de la nature en Ontario. Ses recommendations sont à l'origine de l'adoption de la Loi sur les offices de protection de la nature de 1946.

La loi insistait sur trois principes fondamentaux:

1) les initiatives et la participation locales à la constitution des offices de protection de la nature et à leurs travaux;
2) la collaboration entre les gouvernements municipaux et provincial; et
3) les bassins hydrographiques en tant qu'unité de gestion des ressources.

Gestion des eaux

La gestion de l'eau sous toutes ses formes étant la principale activité des offices de protection de la nature, comme unité ou série d'unités, le bassin hydrographique sert de base géographique pour chaque office de protection de la nature.

Les municipalités situées dans un bassin hydrographique donné créent donc un office de protection de la nature et élaborent des projets en fonction de leurs besoins. Le gouvernement provincial, par le biais du ministère des Richesses naturelles, s'associe alors aux municipalités auxquelles il apporte une aide technique et financière.

Cependant, les 38 offices de protection de la nature de l'Ontario ne font pas partie du gouvernement provinciale et, à l'encontre des parcs provinciaux, les régions qu'ils administrent ne sont pas des terres de la Couronne. Ils sont des sociétés autonomes qui sont propriétaires des terres qu'elles administrent, qu'il s'agisse d'une région faunique ou d'un parc local. Ils dirigent en outre tous les programmes touchant la gestion dans la zone de leur juridiction.

Water Management

The municipalities within a particular watershed form a conservation authority and plan projects according to their local needs. Then the provincial government, through the Ministry of Natural Resources, enters into a partnership with the municipalities, supporting them with technical assistance and funding.

But Ontario's 38 conservation authorities are not a part of the provincial government and the areas they administer are not Crown land, as provincial parks are. Conservation authorities are self-governing corporations. They own the land they administer, whether it be a wildlife area or a local park, and they are responsible for all programs relating to the management of that land base.

Flooding and Erosion

Among the most serious challenges faced by conservation authorities are flooding and erosion, both of which can damage property and endanger lives. Sediment from various types of erosion can also harm the quality of water in our lakes and rivers.

And, the consequences of flooding and erosion may be felt some distance upstream or downstream. That's why the entire watershed must be managed as a complete system.

In order to control floods and erosion, conservation authorities have used structural solutions like dams, reservoirs, dikes and bank stabilizations. And they've taken steps such as regulating new developent in floodplains and areas sensitive to erosion. They have also acquired valley lands and headwater areas that include the sources of various rivers and streams.

Public Awareness

Programs such as floodplain regulation, reforestation and erosion control can only be successful if the public is aware of their existence and purpose. So, many authorities have developed programs to inform the public, school children in particular, about the work they do. In some cases, education centres have been built for this purpose.

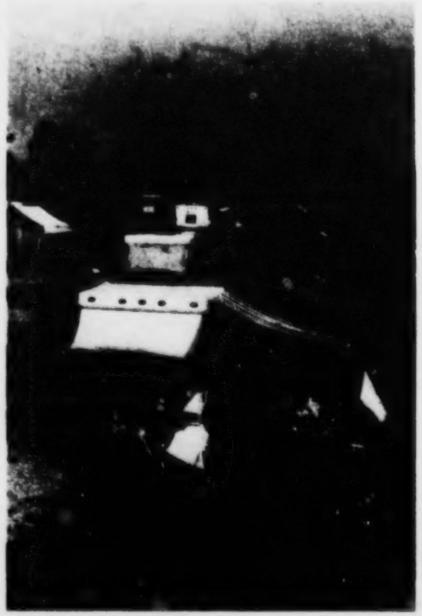
Over the years, as conservation authorities have worked to solve the province's water and related land management problems, their efforts have led to a number of important secondary benefits. These include heritage preservation, conservation education, and forest, fish and wildlife management.

Recreation

But one of the most significant benefits has been the contribution by conservation authorities to Ontario's recreational opportunities.

The authorities have done this by turning many tracts of land into conservation areas, parks that provide everything from the favourite picnic areas we mentioned earlier to hiking and cross-country ski trails.

The authorities now own, develop and maintain more than 300 conservation areas in Ontario. This booklet describes the most significant features of a number of them. And, all the authorities are listed along with their addresses, in case further information is needed.



With facilities ranging from rustic to modern, there are campgrounds at many conservation areas in Ontario.

Les terrains de camping dans les zones de protection de la nature offrent des installations allant du rustique au moderne.

Inondation et érosion

Les inondations et l'érosion, qui peuvent endommager des propriétés et mettre des vies en péril sont au nombre des plus graves problèmes auxquels font face les offices de protection de la nature. Par ailleurs, les sédiments des divers types d'érosion peuvent nuire à la qualité de l'eau de nos lacs et de nos rivières.

Les conséquences des inondations et de l'érosion peuvent se faire sentir en amont ou en aval, d'où la nécessité de gérer l'ensemble d'un bassin hydrographique en tant que système autonome.

Pour contrôler les inondations et l'érosion, les offices de protection de la nature ont recours à plusieurs solutions, parmi lesquelles des barrages de retenue, des réservoirs, des digues et la stabilisation des berges. D'autres mesures ont également été prises, telles la réglementation des nouvelles constructions dans les plaines inondables et les régions sujettes à l'érosion. Ils ont aussi fait l'acquisition de terres dans les vallées et des terres où se trouvent les sources des divers cours d'eau et rivières.

Sensibilisation du public

Les programmes de réglementation de plaines inondables, de reboisement et de contrôle de l'érosion ne peuvent porter leurs fruits que si le public en prend connaissance et en comprend la portée. C'est pourquoi plusieurs offices de protection de la nature ont mis au point des programmes d'information à l'intention du public, et notamment des écoliers. À l'occasion, on a même construit dans ce but des centres éducatifs.

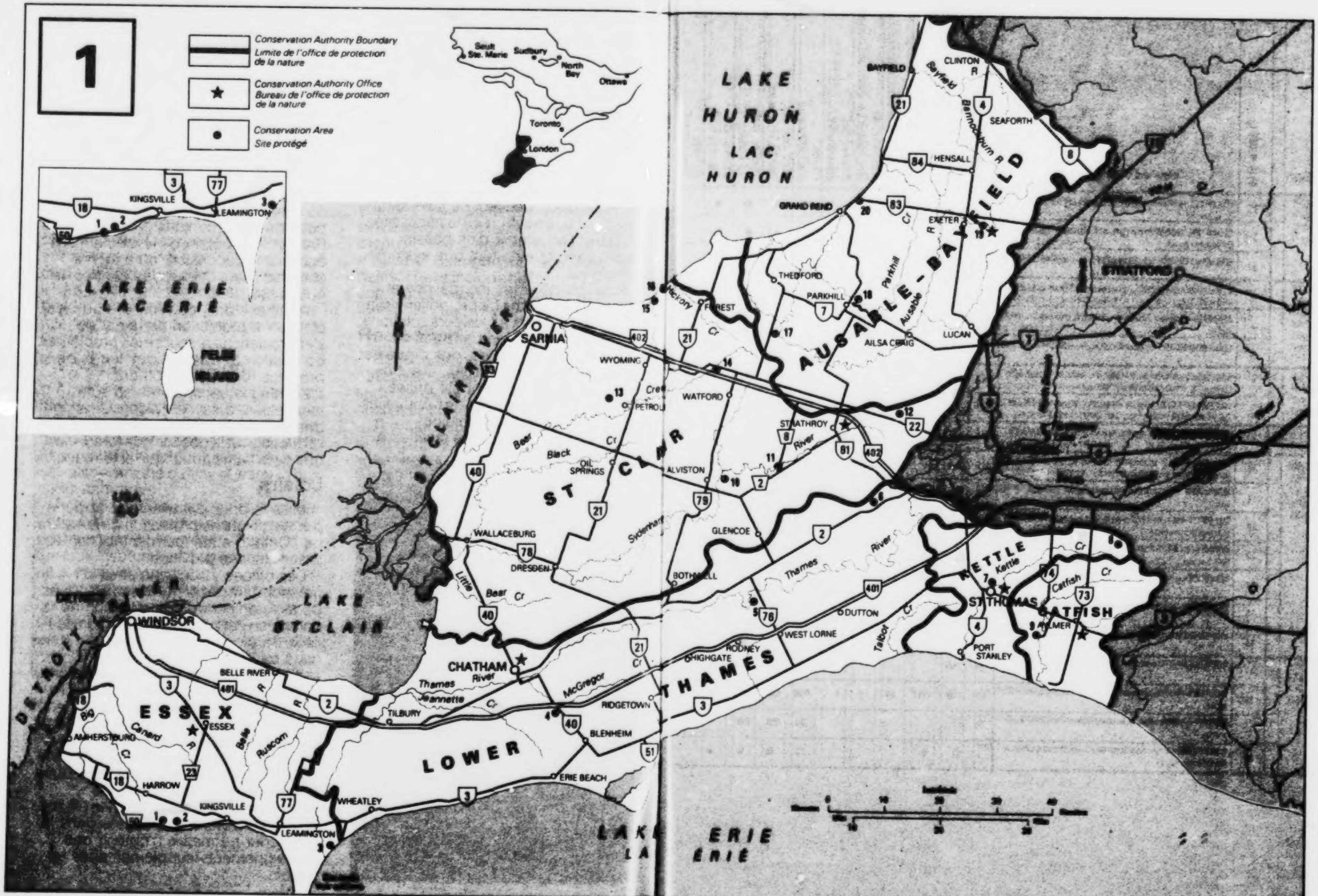
Au fil des ans, et à mesure que les offices de protection de la nature s'efforçaient de résoudre les problèmes de gestion de l'eau et des terres de la province, un certain nombre d'avantages secondaires se sont manifestés, à savoir: la conservation des droits culturels, la protection, l'éducation et la gestion des forêts ainsi que de la faune aquatique et terrestre.

Loisirs

Mais le principal avantage apporté par les offices de protection de la nature de l'Ontario a été leur contribution aux loisirs dans la province.

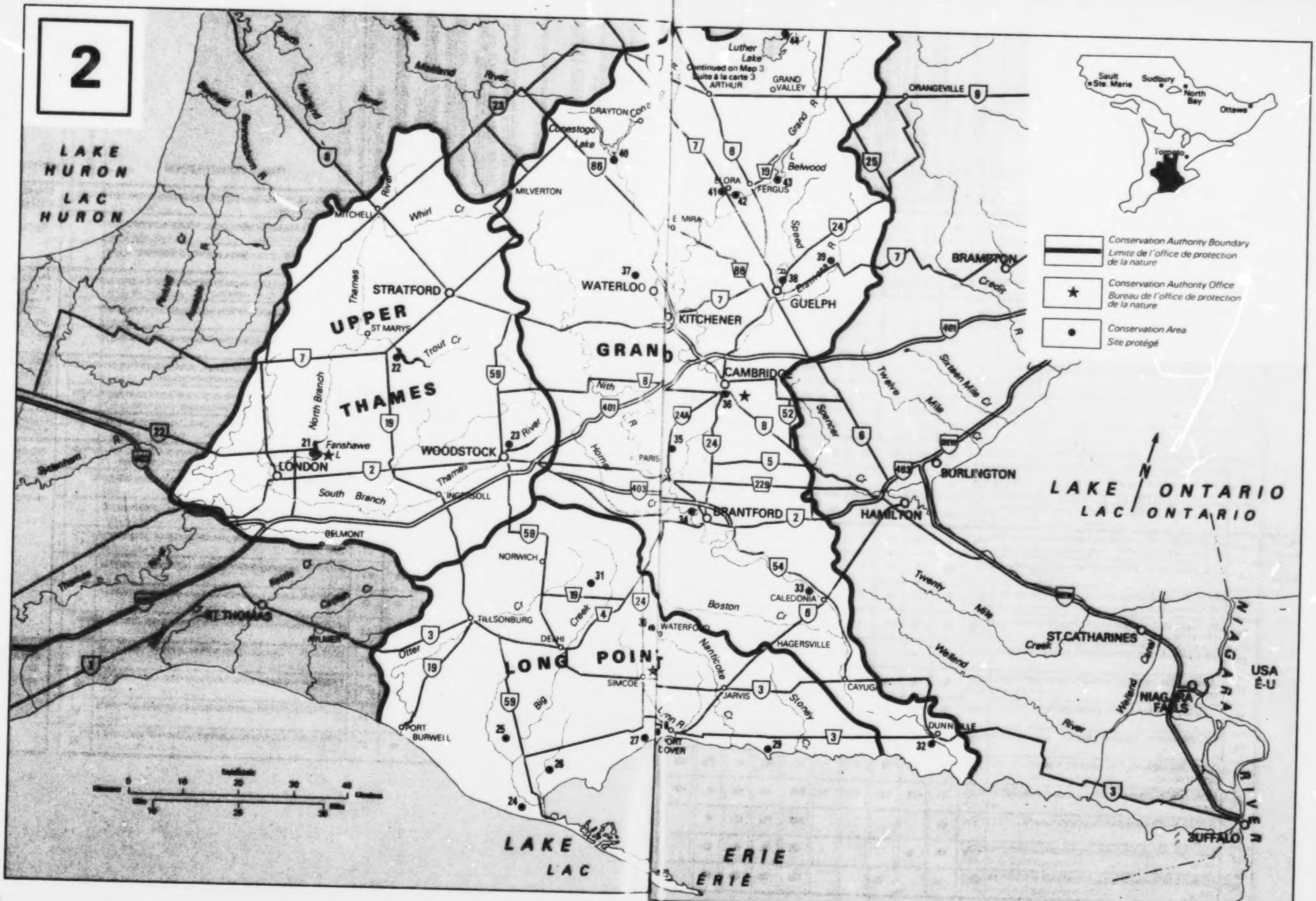
Les offices y sont parvenus en transformant de nombreuses étendues de terre en zones de protection de la nature, en parcs offrant aussi bien des lieux de pique-niques privilégiés, dont nous parlions plus haut, que des sentiers de randonnée et de ski de fond.

En Ontario, plus de 300 zones de protection de la nature appartiennent aujourd'hui aux offices qui se chargent de les aménager et de les entretenir. À titre d'information, la présente brochure donne les principales caractéristiques de plusieurs de ces offices de protection de la nature. Tous les offices et leur adresse sont indiqués dans la liste, pour permettre d'obtenir des renseignements supplémentaires au besoin.


1
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protégé
LAKE ERIE
LAC ÉRIÉ
PELEE ISLAND
KINGSVILLE
LEAMINGTON
LAKE HURON
LAC HURON
LAKE ST CLAIR
LAKE ERIE
LAC ÉRIÉ
ST CLAIR RIVER
DETROIT RIVER
SARNIA
WINDSOR
CHATHAM
ESSEX
LOWER THAMES
ST CLAIR
AUSABLE - BAYFIELD
KETTLE
CATFISH
BAYFIELD
CLINTON
SEAFORTH
HENSALL
GRAND BEND
EXETER
THEDFORD
PARKHILL
FOREST
AILSA CRAIG
LUCAN
STRATFORD
WYOMING
PETROLIA
WATFORD
STRATHROY
OIL SPRINGS
ALVISTON
GLENCOE
WALLACEBURG
DRESDEN
BOTHWELL
DUTTON
WEST LORNE
RODNEY
HIGHGATE
ST THOMAS
AYLMER
PORT STANLEY
BELLE RIVER
TILBURY
RIDGETOWN
BLENHEIM
ERIE BEACH
WHEATLEY
AMHERSTBURG
HARROW
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Ottawa
Toronto
London

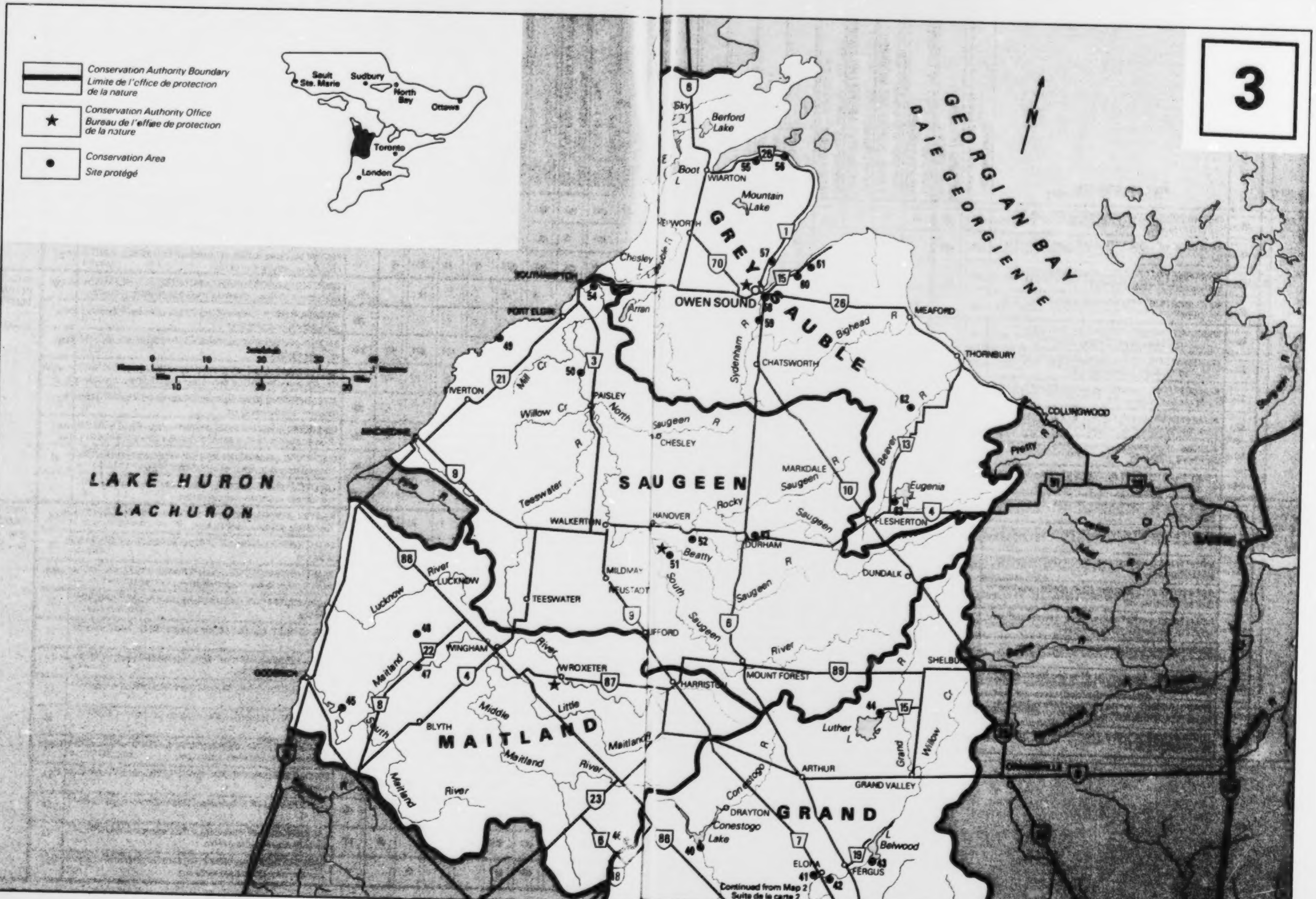
AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS RÉSERVATIONS	PARKING STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER EAU POTABLE	WASHROOMS TOILETTES	SHOWERS [illegible]
ESSEX REGION (519) 776-5200	1	**FOX CREEK** – (G.R. Park Hamstead) Colchester south Twp. on County Rd. 50 at Ier Rd.	8						75	●	●	●	
	2	**CEDAR CREEK BEACH** – County Rd. 50 and McCain sideroad Colchester south.	1						100	●	●	●	
	3	**HILLMAN MARSH** – Twp. of Mersea. Conc. 1 and Dyke Rd.	325						30	●		●	
LOWER THAMES VALLEY (519) 354-7310	4	**C. M. WILSON** – near Chatham, take interchange 11 (Hwy. 40) south off Hwy. 401. Follow signs.	30	●	31	72	2	●	100	●	●	●	●
	5	**BIG BEND** – 0.8 km east of Wardsville on Hwy. 2, south 3 km on Twp. Rd.	37		10				20	●	●	●	●
	6	**LONGWOODS RD.** – 6.5 km west of Delaware, on Hwy. 2	61	●			1		100	●	●	●	
KETTLE CREEK (519) 773-9805	7	**DALEWOOD** – from Hwy. 401 at London, take Wellington Rd. south to County Rd. 52, proceed one concession, turn right.	283	●	32	68	1		100	●	●	●	●
	8	**LAKE WHITTAKER** – from Hwy. 401 take Hwy. 73 south toward Aylmer. Turn left onto County Rd. 37, proceed 5 km, turn left.	142	●	40	80	2		100	●	●	●	●
CATFISH CREEK (519) 773-3710	9	**SPRINGWATER** – 5 km. west from Aylmer on Hwy. 3 to Orwell, then 3 km south on County Rd. 35	188	●	30	90	10		230	●	●	●	●
ST. CLAIR REGION (519) 245-3710	10	**A. W. CAMPBELL** – south on Hwy. 79, off Hwy. 402 east on 1st Concession Rd., north of Alvinston for 3.2 km.	125	●	80	75	3	●	200	●	●	●	●
	11	**MEL?OOD** – 12 km south of Hwy. 402 on Middlesex County Rd. 6. 10 km.	88	●	25	30	2	●	150	●	●	●	●
	12	**COLDSTREAM** – Hwy. 22 to Poplar Hill, north-east on County Rd. 16 to the Village of Coldstream.	47	●	30	30		●	200	●	●	●	●
	13	**LORNE C. HENDERSON** – 8 km west of Hwy. 21 on Lambton County Rd. 4. 5 km west of Petrolia.	113						50	●	●	●	
	14	**WARWICK** – in the Village of Warwick, 32 km east of Sarnia on Hwy. 7	73	●	80	64	●		200	●	●	●	●
	15	**PLYMPTON** – 20.9 km north-east of Sarnia on Lambton County Rd. 7	4						40	●	●	●	
	16	**HIGHLAND GLEN** – 25.7 km north-east of Sarnia on Lambton County Rd. 7.	10						30	●	●	●	
AUSABLE BAYFIELD (519) 235-2610	17	**ROCK GLEN** – 1.2 km north of the Village of Arkona off Hwy. 7	28	●					200	●	●	●	
	18	**PARKHILL** – south-east of the town of Parkhill at the intersection of Hwys. 7 and 81.	874	●	117	86	2		100	●	●	●	●
	19	**MORRISON DAM** – one concession east of the intersection of Hwy. 83 and Hwy. 4.	35						50	●	●		
	20	**PORT BLAKE** – at the intersection of Hwys. 21 and 83. 3.2 km north of Grand Bend on Hwy. 21	7						75	●	●	●	

DUMP STATION STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING PÊCHE	SWIMMING NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES INSTALLATIONS RÉSERVÉS AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE À SUIVRE	OFFICE
						●	●		1	**RUISSEAU FOX** – (G.R. Park Hamstead) canton de Colchester sud, sur la route de comté 50, à la hauteur du chemin Uer.	**RÉGIO?N d'ESSEX** (519) 776-5200
								●	2	**PLAGE DU RUISSEAU CEDAR** – au carrefour de la route de comté 50 et du chemin de traverse McCain, Colchester sud.	
			●	2.5		●		●	3	**MARAIS HILLMAN** – canton de Mersea, au carrefour de la concession 1 et du chemin Dyke.	
●			●	●	●		●	●	4	**C.M. WILSON** – près de Chatham, prendre la direction sud à l'échangeur 11 (route 40) en sortant de l'autoroute 401, et suivre les panneaux.	**VALLÉE DE LA THAMES INFÉRIEURE** (519) 354-7310
	●		●	●	●		●		5	**BIG BEND** – à 0.8 km à l'est de Wardsville sur la route 2, prendre la route de canton vers le sud et la suivre pendant 3 km.	
				●	●	●	●		6	**CHEMIN LONGWOODS** – à 6.5 km à l'ouest de Delaware, sur la route 2.	
●	●	●	●	7	7	●	●	●	7	**DALEWOOD** – sortir de l'autoroute 401 à London, suivre le chemin Wellington vers le sud jusqu'à la route de comté 52, la suivre sur une concession et tourner à droite.	**RUISSEAU KETTLE** (519) 631-1270
●	●	●	●	7	7	●	●	●	8	**LAC WHITTAKER** – sortir de l'autoroute 401 par la route 73 vers le sud, en direction d'Aylmer. Tourner à gauche sur la route de comté 37 et tourner à gauche 5 km plus loin.	
●	●	●	●	12	12	●	●	●	9	**SPRINGWATER** – prendre la route 3 jusqu'à Orwell, à 5 km à l'ouest d'Aylmer, puis prendre la route de comté 35 vers le sud et continuer sur 3 km.	**RUISSEAU CATFISH**
●	●	●	●			●		●	10	**A.W. CAMPBELL** – sortir de l'autoroute 402 par la route 79 en direction du sud, puis prendre le chemin 1st Concession vers l'est et continuer jusqu'à 3.2 km au nord d'Alvinston.	**RÉGION DE ST. CLAIR** (519) 245-3710
●			●	2	2			●	11	**MELWOOD** – à 12 km au sud de l'autoroute 402, sur la route 6 du comté de Middlesex	
●	●	●	●	2	2	2		●	12	**COLDSTREAM** – prendre la route 22 jusqu'à Poplar Hill, puis la route de comté 16 jusqu'au village de Coldstream.	
	●	●	●	7	7	2			13	**LORNE C. HENDERSON** – à 8 km à l'ouest de la route 21, sur la route de comté 4, à 5 km à l'ouest de Petrolia.	
●	●	●	●	3	3			●	14	**WARWICK** – dans le village de Warwick, à 32 km à l'est de Sarnia, sur la route 7.	
			●					●	15	**PLYMPTON** – à 20.9 km au nord-est de Sarnia, sur la route 7 du comté de Lambton.	
			●	2				●	16	**HIGHLAND GLEN** – à 25.7 km au nord-est de Sarnia, sur la route 7 du comté de Lambton.	
			●	2					17	**ROCK GLEN** – à 1.2 km au nord du village d'Arkona, en sortant de la route 7.	**AUSABLE BAYFIELD** (519) 235-2610
	●	●	●	20	9			●	18	**PARKHILL** – au sud-est de la ville de Parkhill au carrefour des routes 7 et 81.	
		●	●	3	3				19	**BARRAGE MORRISON** – une concession à l'est du carrefour des routes 83 et 4.	
								●	20	**PORT BLAKE** – au carrefour des routes 21 et 83, à 3.2 km au nord de Grand Bend, sur la route 21.	


2
LAKE HURON
LAC HURON
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protégé
Continued on Map 3
Suite à la carte 3
UPPER THAMES
GRAND
LONG POINT
LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
LAKE ERIE
LAC ERIE
USA
É-U
NIAGARA RIVER
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Ottawa
Toronto
ARTHUR
GRAND VALLEY
ORANGEVILLE
Luther Lake
DRAYTON
Conestogo Lake
MILVERTON
MITCHELL
ELORA
FERGUS
Belwood
ELMIRA
WATERLOO
KITCHENER
GUELPH
BRAMPTON
STRATFORD
ST MARYS
CAMBRIDGE
WOODSTOCK
LONDON
Fanshawe L
INGERSOLL
PARIS
BRANTFORD
BURLINGTON
HAMILTON
BELMONT
ST THOMAS
NORWICH
TILLSONBURG
DELHI
SIMCOE
WATERFORD
CALEDONIA
HAGERSVILLE
JARVIS
CAYUGA
DUNNVILLE
PORT BURWELL
PORT DOVER
ST CATHARINES
NIAGARA FALLS
BUFFALO
Thames
North Branch
South Branch
Trout Cr
Whirl Cr
Nith R
Speed R
Eramosa R
Credit R
Twelve Mile Cr
Sixteen Mile Cr
Twenty Mile Creek
Welland River
Welland Canal
Boston Cr
Nanticoke Cr
Stoney Cr
Big Creek
Otter Cr
Lynn R
Sydenham R
Maitland River
Fairchild Cr
Spencer Cr
Kettle Cr
Catfish Cr

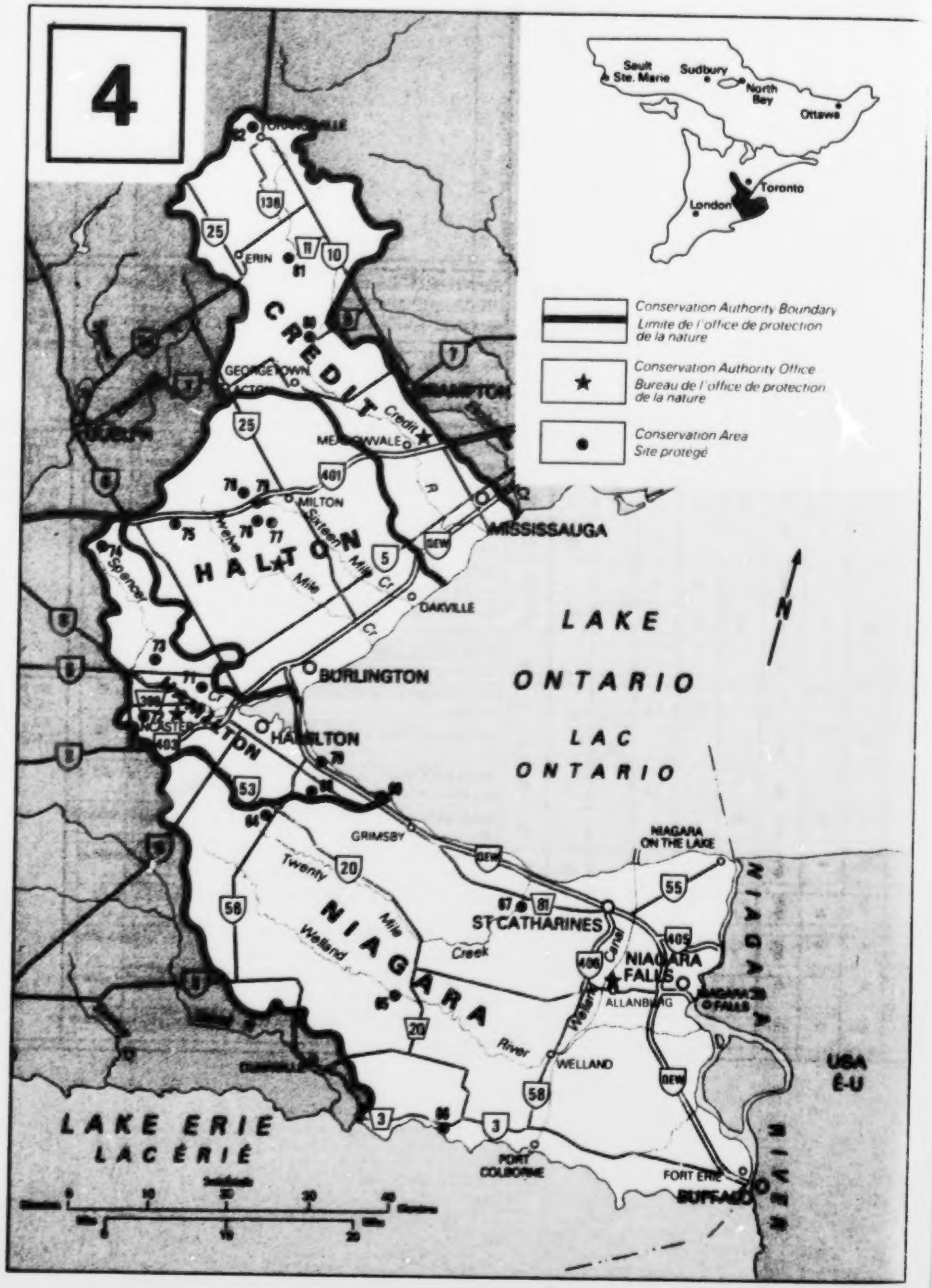
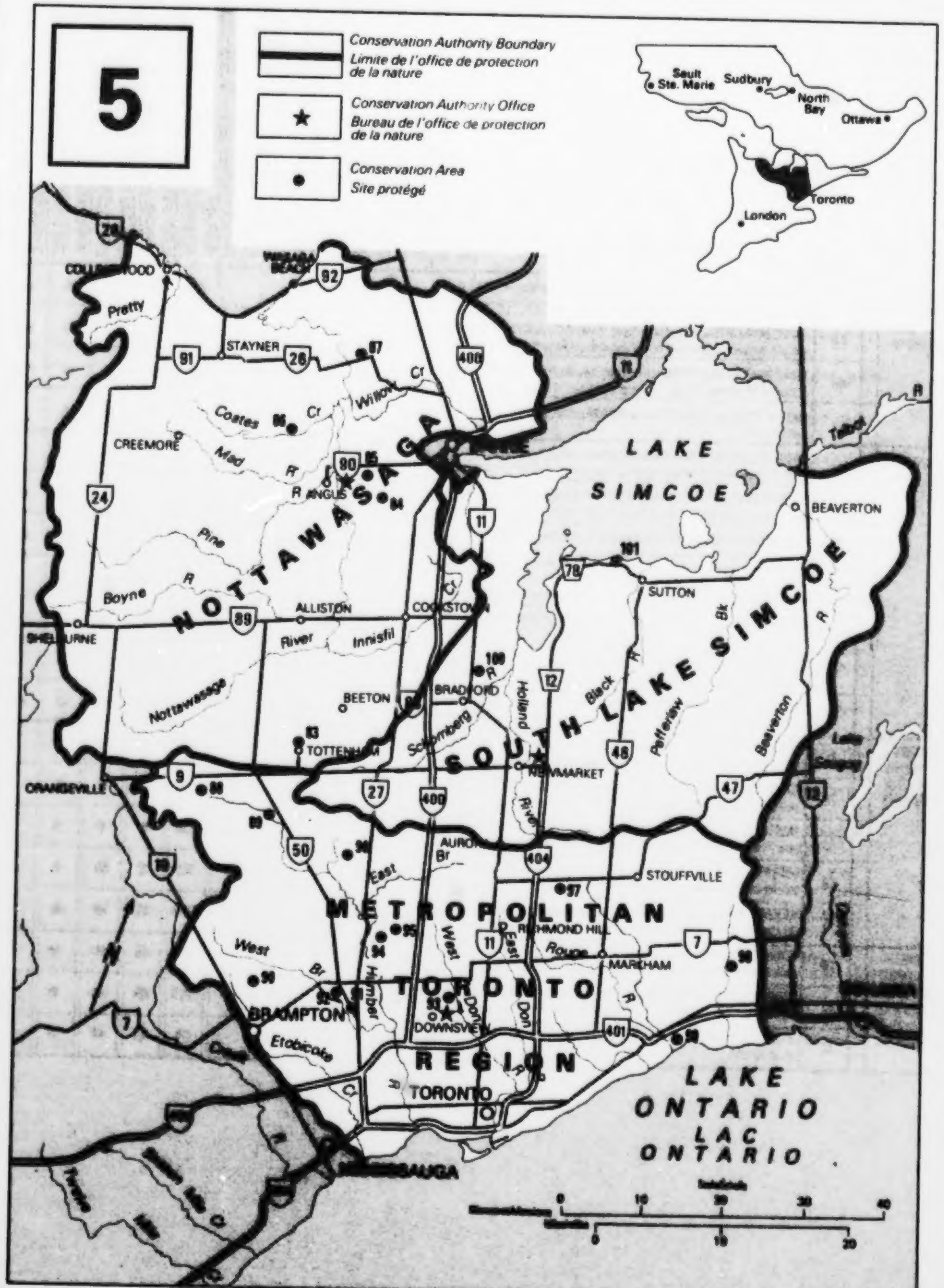
AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS RÉSERVATIONS	PARKING STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER EAU POTABLE	WASHROOMS TOILETTES	SHOWERS DOUCHES
UPPER THAMES RIVER (519) 451-2800	21	**FANSHAWE** – Hwy. 22 east to Clarke Side Rd., south on Clarke Side Rd. 1.5 km, entrance to park on east side.	1200	●	151	365	2	●	3000	●	●	●	●
	22	**WILDWOOD** – 5.6 km east of St. Marys along Hwy. 7.	1255	●	190	280	3	●	2000	●	●	●	●
	23	**PITTOCK** – 1.0 km east on Pittock Park Rd. off Hwy. 59 just north of City of Woodstock	828	●		125	●	●	300	●	●	●	●
LONG POINT REGION (519) 426-4623	24	**LEE BROWN WATERFOWL MANAGEMENT AREA** – Hwy. 59 south to Lakeshore Rd. (Regnl. Rd. 42) then west for 4 km.	283						80	●		●	
	25	**DEER CREEK** – Hwy. 59, 5 km south of Langton; then west on Regnl. Rd. 45 for 1 km.	122	●	75		40	●	100	●	●	●	
	26	**BACKUS** – Hwy. 59, 5 km south of Walsingham; then east on Concession 2 for 2 km.	404	●	100	14	40	●	300	●	●	●	●
	27	**NORFOLK** – Hwy. 24, 7 km sout of Simcoe to the Delhi Twp. line, then south for 2 km, left at stop sign for 100 m.	18	●	235	65	10	●	30	●	●	●	●
	28	**HAY CREEK** – Hwy. 24, 6 km south of Simcoe to Radical Rd., then east for 1 km.	40	●	50		10	●	50	●	●	●	●
	29	**HALDIMAND** – Hwy. 3, 5 km east of Jarvis; then south on Regnl. Rd. 18, 10 km to Lakeshore then east on Lakeshore Rd. 1 km.	55	●	100	60	30	●	100	●	●	●	●
	30	**WATERFORD** – Hwy. 24, 14 km south of Scotland to Townsend Concession Rd. 8, then east toward Waterford for 6 km.	75	●					300	●	●	●	
	31	**LITTLE LAKE** – Hwy. 24, 5 km south of Scotland; then west on Delhi Rd. 3 10 km.	42	●	20	20	40	●	50	●	●	●	
GRAND RIVER (519) 621-2761	32	**BYNG ISLAND** – 1.6 Km west from Dunnville on County Rd. 11. Area is 0.8 km west of Byng off Rainham Rd.	190	●	130	80	3		1000	●	●	●	●
	33	**LA FORTUNE** – off Hwy. 54, 3.2 km north of Caledonia or 24 km south of Brantford.	44	●	18	100	2		200	●	●	●	●
	34	**BRANT** – Hwy. 53 east of City of Brantford to Oakville Dr. Right on Jennings sideroad to entrance.	185	●	400	100	3		500	●	●	●	●
	35	**PINEHURST LAKE** – located on Hwy. 24A, 6.4 km north of Paris and 12.9 km south of Cambridge.	104	●	120	100	4		600	●	●	●	●
	36	**SHADES MILLS** – in Cambridge 3.2 km east of Hwy. 24 on Avenue Rd.	178	●					400	●	●	●	
	37	**LAUREL CREEK** – in Waterloo – Conestoga Parkway north then west on Northfield Dr.	293	●	45	15	2		400	●	●	●	●
	38	**GUELPH LAKE** – Hwy. 6, north-east on Guelph Twp. Rd. 6	1007	●	290	100	3		800	●	●	●	●
	39	**ROCKWOOD** – on Hwy. 7, 11.3 km east of Guelph.	78	●	80	50	3		400	●	●	●	
	40	**CONESTOGA LAKE** – from Elmira, north on Hwy. 86 to County Rd. 11, east for 3.2 km to park.	2348	●	100	40	4		400	●	●	●	●
	41	**ELORA GORGE** – south of Village of Elora, 19.3 km north of Guelph off Elora Rd.	145	●	400	100	4		800	●	●	●	●
	42	**ELORA QUARRY** – east of Village of Elora on Fergus-Elora Rd.	17	●					200	●	●	●	
	43	**BELWOOD LAKE** – Hwy. 6 to Fergus, 4 km north-east off Fergus-Orangeville Rd.	1348	●					400	●	●	●	
	44	**LUTHER MARSH** – from Grand Valley north on Hwy. 25, west on 8th Conc. 8 km.	4000						50	●	●	●	

DUMP STATION STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING PÊCHE	SWIMMING NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE À SUIVRE	OFFICE
●	●	●	●	●	15	15	●	●	21	**FANSHAWE** – prendre la route 22 vers l'est jusqu'au chemin Clarke Side et suivre ce dernier jusqu'à l'entrée du parc, à 1,5 km, du côté est.	RIVIÈRE THAMES SUPÉRIEURE (519) 451-2800
●	●		●	●	20	205	●	●	22	**WILDWOOD** – à 5,6 km à l'est de St. Marys, le long de la route 7.	
●	●	●	●	●				●	23	**PITTOCK** – juste au nord de la ville de Woodstock, sortie de la route 59 en prenant le chemin Pittock Park vers l'est et continuer sur 1 km.	
		●					●		24	**ZONE DE GESTION DES OISEAUX AQUATIQUES DE LEE BROWN** – prendre la route 59 vers le sud jusqu'au chemin Lakeshore (route régionale 42) et le suivre vers l'ouest pendant 4 km.	RÉGION DE LONG POINT (519) 426-4623
	●	●	●	●					25	**RUISSEAU DEER** – prendre la route 3 jusqu'à 5 km au sud de Langton, puis suivre la route régionale 45 vers l'ouest pendant 1 km.	
●		●	●		12	12	●		26	**BACKUS** – prendre la route 59 jusqu'à 5 km au sud de Walsingham, puis suivre la concession 2 vers l'est pendant 2 km.	
●	●		●	●					27	**NORFOLK** – prendre la route 24 jusqu'à 7 km au sud de Simcoe jusqu'à la limite du canton de Delhi et la suivre pendant 2 km vers le sud, tourner à gauche au panneau d'arrêt et continuer sur 100 m.	
		●	●	●	2	2			28	**RUISSEAU HAY** – prendre la route 24 jusqu'à 6 km au sud de Simcoe et prendre le chemin Radical vers l'est et continuer sur 1 km.	
●	●		●	●					29	**HALDIMAND** – prendre la route 3 jusqu'à 5 km à l'est de Jarvis, puis suivre la route régionale 18 vers le sud jusqu'au chemin Lakeshore (10 km), puis prendre vers l'est et continuer sur 1 km.	
	●	●	●	●					30	**WATERFORD** – prendre la route 24 jusqu'à 14 km au sud de Scotland et suivre le chemin Townsend Concession (route 8) vers l'est jusqu'à Waterford (6 km).	
●	●	●	●	●	2				31	**LAC LITTLE** – prendre la route 24 jusqu'à 5 km au sud de Scotland, puis suivre la route 3 du canton de Delhi vers l'ouest pendant 10 km.	
●	●		●	●	3			●	32	**ÎLE BYNG** – à 1,6 km à l'ouest de Dunnville sur la route de comté 11. La zone est à 0,8 km à l'ouest de Byng, en sortant du chemin Rainham.	RIVIÈRE GRAND (519) 621-2761
●	●		●	●					33	**LA FORTUNE** – en sortant de la route 54, à 3,2 km au nord de Caledonia ou 24 km au sud de Brantford.	
●		●	●	●				●	34	**BRANT** – prendre la route 53 à l'est de la ville de Brantford jusqu'à la promenade Oakville, puis le chemin de traverse Genning sur la droite et continuer jusqu'à l'entrée.	
●		●	●	●	12	10		●	35	**LAC PINEHURST** – sur la route 24A, à 6,4 km au nord de Paris et à 12,9 km au sud de Cambridge.	
	●	●	●	●	10	12		●	36	**SHADES MILLS** – à Cambridge, à 3,2 km à l'est de la route 24 sur le chemin Avenue.	
●	●	●	●	●			●	●	37	**RUISSEAU LAUREL** – à Waterloo – prendre la promenade Conestoga vers le nord, puis la promenade Northfield vers l'ouest.	
●	●	●	●	●			●	●	38	**LAC DE GUELPH** – sur la route 6, prendre la route de comté 6 vers le nord-est.	
●		●	●	●	10			●	39	**ROCKWOOD** – sur la route 7, à 11,3 km à l'est de Guelph.	
●	●		●	●	2			●	40	**LAC CONESTOGA** – à partir d'Elmira, prendre la route 86 vers le nord jusqu'à la route de comté 11, puis vers l'est et continuer jusqu'au parc (3,2 km).	
●		●	●	●	10	12	●	●	41	**GORGE D'ELORA** – au sud du village d'Elora, à 19,3 km au nord de Guelph en sortant de la route d'Elora.	
		●	●	●					42	**CARRIÈRE D'ELORA** – à l'est du village d'Elora, sur la route de Fergus à Elora.	
	●		●	●	3			●	43	**LAC BELWOOD** – prendre la route 6 jusqu'à Fergus, puis suivre la route de Fergus à Orangeville vers le nord-est pendant 4 km.	
		●	●	●			●		44	**MARAIS LUTHER** – à partir de Grand Valley, prendre la route 25 vers le nord jusqu'à la 8e concession, tourner à l'ouest et continuer sur 8 km.	


3
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protégé
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Ottawa
Toronto
London
LAKE HURON
LAC HURON
GEORGIAN BAY
BAIE GEORGIENNE
GREY
SAUBLE
SAUGEEN
MAITLAND
GRAND
OWEN SOUND
WIARTON
SOUTHAMPTON
PORT ELGIN
TIVERTON
PAISLEY
CHESLEY
WALKERTON
HANOVER
DURHAM
MARKDALE
CHATSWORTH
MEAFORD
THORNBURY
COLLINGWOOD
FLESHERTON
DUNDALK
MILDMAY
NEUSTADT
TEESWATER
LUCKNOW
WINGHAM
WROXETER
HARRISTON
MOUNT FOREST
CLIFFORD
GODERICH
BLYTH
ARTHUR
GRAND VALLEY
DRAYTON
ELORA
FERGUS
Berford Lake
Boot L
Mountain Lake
Chesley L
Arran L
Eugenia
Luther L
Conestogo Lake
Belwood L
Continued from Map 2
Suite de la carte 2

AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS RÉSERVATIONS	PARKING STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER EAU POTABLE	WASHROOMS TOILETTES	SHOWERS DOUCHES
MAITLAND VALLEY (519) 335-3557	45	**FALLS RESERVE** – Hwy. 8 from Goderich for 6.4 km to County Rd. 1 (near Village of Benmiller).	93	●	50	90	1		100	●	●	●	●
	46	**GALBRAITH** – on County Rd. 3, 7.2 km east of Listowel, 6.4 km south of Hwy. 86.	48	●		20	1		50	●	●	●	
	47	**WAWANOSH VALLEY** – 19.3 km south-west of Wingham; 14.5 km north-west of Blyth and 7.2 km west of Hwy. 4.	162						●				
	48	**WAWANOSH PARK** – 5.6 km north-west of Wawanosh Valley C.A. off County Rd. 22.	6		25		1		15	●	●	●	
SAUGEEN VALLEY (519) 364-1255	49	**BRUCEDALE** – 8 km south of Port Elgin on Hwy. 21, then west on Concession 12/13 to Lakeshore Rd., then south for 2 km.	46		53				12	●	●	●	
	50	**SAUGEEN BLUFFS** – 4.8 km north of Paisley on Bruce County Rd. 3 from Hwy. 4/9. Then west for 0.8 km on sideroad 8/9.	205		110	42	1		150	●	●	●	●
	51	**HEADQUARTERS** – 5 km south of Hwy. 4 at Hanover on Grey County Rd. 10, then 0.8 km east on Concession 17/18.	86						50	●	●	●	
	52	**ALLAN PARK MANAGEMENT UNIT** – east of Hanover on Hwy. 4, 6 km to Allan Park. Turn south on Concession Rd. for 2 km, then 0.2 km to park.	172						20	●	●	●	
	53	**DURHAM** – Located in the north-east corner of Durham Town, 2.4 km east east of Hwy. 6, on Durham Rd.	84	●	154	60	1		60	●	●	●	●
	54	**DENNY'S DAM FISHERIES ACCESS POINT** – north of Southampton 3 km on Hwy. 21 to Indian Agent Rd., then 0.8 km south to river.	26								●	●	
GREY-SAUBLE (519) 376-3076	55	**BRUCE'S CAVES** – 1.6 km north-east of the Hamlet of Oxenden along County Rd. 26.	51						8	●			
	56	**COLPOY'S LOOKOUT** – 8.8 km east of Wiarton on the Shore Rd.	1.2						10	●		●	
	57	**INDIAN FALLS** – 4.8 km north of the City of Owen Sound on County Rd. 1, park located at Balmy Beach.	34						20				
	58	**OWEN SOUND MILL DAM AND FISH LADDER** – in the City of Owen Sound off 2nd Ave. east.	2.4						20	●	●	●	
	59	**INGLIS FALLS** – from Rockford at Hwys. 6 and 10, travel west on County 18 for 1.6 km, then north on Inglis Falls Rd. for 0.4 km.	304						20	●	●	●	
	60	**HIBOU** – from Owen Sound take 3rd Ave. east, out past city limits.	103	●					100	●		●	
	61	**AINSLIE WOOD** – follow County Rd. 15 from Owen Sound to Village of Leith, north for 0.8 km.	11						15	●	●	●	
	62	**EPPING LOOKOUT** – from Hwy. 26 at Meaford travel south on County Rd. 7 for 15.2 km to the Hamlet of Epping.	15						15	●		●	
	63	**EUGENIA FALLS** – at the Village of Eugenia 6.4 km north-east of Flesherton on County Rd. 13.	23							●	●	●	

DUMP STATION STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING PÊCHE	SWIMMING NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE A SUIVRE	OFFICE
●		●	●	●	2.4				45	**RÉSERVE FALLS** – suivre la route 8 pendant 6,4 km à partir de Goderich jusqu'à la route de canton 1 (près du village de Benmiller).	VALLÉE DE LA MAITLAND (519) 335-3557
		●		●	2	2			46	**GALBRAITH** – sur la route de comté 3, à 7,2 km à l'est de Listowel, à 6,4 km au sud de la route 86.	
			●						47	**VALLÉE WAWANOSH** – à 19,3 km au sud-ouest de Wingham; à 14,5 km au nord-ouest de Blyth et à 7,2 km à l'ouest de la route 4.	
		●	●	●					48	**PARC WAWANOSH** – à 5,6 km au nord-ouest de la zone de protection de la nature de la vallée Wawanosh, en sortant de la route de comté 22.	
		●	●	●					49	**BRUCEDALE** – à 8 km au sud de Port Elgin sur la route 21, prendre à l'ouest sur la route de concession 12/13 jusqu'au chemin Lakeshore, puis tourner vers le sud et continuer sur 2 km.	VALLÉE DE LA SAUGEEN (519) 364-1255
●			●	●	4.8		●		50	**SAUGEEN BLUFFS** – à 4,8 km au nord de Paisley, prendre la route 3 du comté de Bruce à partir de la route 4/9, puis prendre le chemin de traverse 8/9 et continuer sur 0,8 km.	
					4	4		●	51	**BUREAU CENTRAL** – à 5 km au sud de la route 4, à Homer, sur la route 10 du comté de Grey, prendre à l'est sur la route de concession 17/18 est continuer sur 0,8 km.	
			●		15	15			52	**UNITÉ DE GESTION DU PARC ALLAN** – à 6 km à l'est de Hanover sur la route 4, au parc Allan. Suivre la route de concession pendant 2 km, puis prendre en direction du parc (0,2 km).	
●	●	●	●	●	2	1			53	**DURHAM** – dans la partie nord-est de la ville de Durham, à 2,4 km à l'est de la route 6, sur le chemin Durham.	
			●						54	**POINT D'ACCÈS AUX PÊCHES DU BARRAGE DENNY'S** – au nord de Southampton, prendre la route 21 jusqu'au chemin Indian Agent (3 km), puis tourner vers le sud et continuer jusqu'à la rivière (0,8 km)	
					1.5	1.5			55	**GROTTES BRUCE'S** – à 1,6 km au nord-est du hameau d'Oxenden, le long de la route de comté 26.	GREY-SAUBLE (519 376-3076
			●				●		56	**BELVÉDÈRE COLPOY'S** – à 8,8 km à l'est de Wiarton, sur le chemin Shore	
			●		1.6	1.6		●	57	**CHUTES INDIAN** – à 4,8 km au nord de la ville d'Owen Sound, sur la route de comté 1, le parc est situé à Balmy Beach.	
			●						58	**BARRAGE ET ÉCHELLE À POISSONS DU MOULIN D'OWEN SOUND** – dans la ville d'Owen Sound, en sortant de la 2e avenue vers l'est.	
			●		5.5	5.5		●	59	**CHUTES INGLIS** – à partir de Rockford, au carrefour des routes 6 et 10, suivre la 18 vers l'ouest l'ouest sur 1,6 km, puis le chemin Inglis Falls en direction nord sur 0.4 km.	
		●	●	2				●	60	**HIBOU** – à Owen Sound, prendre la 3e avenue et continuer au-delà de la sortie de la ville.	
			●	2					61	**AINSLIE WOOD** – suivre la route de comté 15 à partir d'Owen Sound jusqu'au village de Leith, prendre le chemin de traverse vers le nord et continuer sur 0,8 km.	
							●		62	**BELVÉDÈRE EPPING** – à partir de la route 26, à Meaford, suivre la route de compté 7 vers le sud pendant 15,2 km jusqu'au hameau de Epping.	
					.5	.5			63	**CHUTES EUGENIA** – dans le village d'Eugenia, à 6,4 km au nord-est de Flesherton, sur la route de comté 13.	

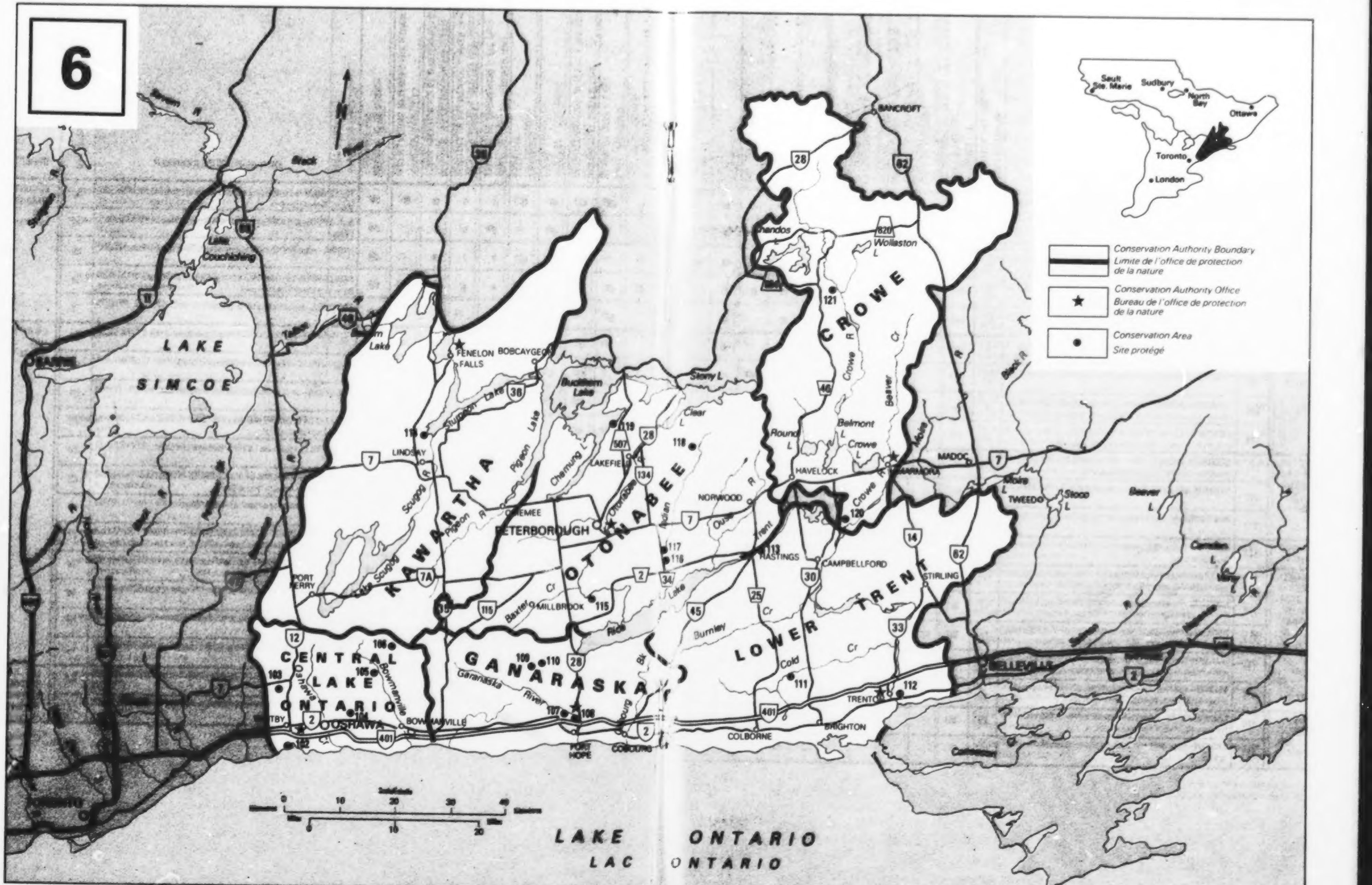

4
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Ottawa
Toronto
London
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protegé
CREDIT
HALTON
HAMILTON
NIAGARA
ERIN
GEORGETOWN
ACTON
BRAMPTON
MEADOWVALE
MILTON
MISSISSAUGA
OAKVILLE
BURLINGTON
HAMILTON
GRIMSBY
NIAGARA ON THE LAKE
ST CATHARINES
NIAGARA FALLS
ALLANBURG
WELLAND
PORT COLBORNE
FORT ERIE
BUFFALO
LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
LAKE ERIE
LAC ÉRIÉ
USA
É-U
NIAGARA RIVER
Twenty Mile Creek
Welland River
Sixteen Mile Cr
Spencer Cr
N

5
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protégé
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Ottawa
Toronto
London
NOTTAWASAGA
SOUTH LAKE SIMCOE
METROPOLITAN TORONTO REGION
LAKE SIMCOE
LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
STAYNER
CREEMORE
ANGUS
ALLISTON
COOKSTOWN
SHELBURNE
BEETON
TOTTENHAM
BRADFORD
NEWMARKET
ORANGEVILLE
BEAVERTON
SUTTON
STOUFFVILLE
RICHMOND HILL
MARKHAM
BRAMPTON
DOWNSVIEW
TORONTO
MISSISSAUGA
Pretty
Coates Cr
Willow Cr
Mad R
Pine
Boyne R
Nottawasaga River
Innisfil
Holland River
Black R
Pefferlaw Bk
Beaverton R
East Humber
West Humber
Etobicoke Cr
Don
Rouge R
N

AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS RÉSERVATIONS	PARKING STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER EAU POTABLE	WASHROOMS TOILETTES	SHOWERS DOUCHES
NIAGARA PENINSULA (416) 227-1013	64	**BINBROOK** – follow Hwy. 56 from Binbrook to 7th Concession Rd., first left Hanson Rd. and proceed to gate.	396	●	55		2		460	●	●	●	
	65	**CHIPPAWA CREEK** – follow Regnl. Rd. 45, 2.4 km westward from the Village of Wellandport, junction of the Welland River and Regnl. Rd. 27.	148	●	106		1		200	●	●	●	●
	66	**LONG BEACH** – Regnl. Rd. 3 which joins Hwy. 3 west of Port Colborne, Lakeshore Rd. to the gatehouse.	56	●	222	88			500	●	●	●	●
	67	**BALL'S FALLS** – from QEW at Vineland take Regard Rd. 24 south to park entrance.	88	●			2		120	●	●	●	
HAMILTON REGION (416) 525-2181	68	**DEVIL'S PUNCH BOWL** – follow Hwy. 20 south from Stoney Creek for 1.6 km, east on Ridge Rd. for about 1.8 km.	25						20	●			
	69	**FIFTY POINT** – follow Fifty Rd. north east off the Q.E.W. then east on North Service Rd. to Baseline Rd. for 0.4 km.	96	●					1000	●	●	●	●
	70	**CONFEDERATION PARK** – Q.E.W. to Hwy. 20 (Centennial Dr.), north to Confederation Dr.	83	●	155		1		1000	●	●	●	●
	71	**SPENCER GORGE** – follow Hwy. 8 west through Dundas to Bullocks Corners, north on Regnl. Rd. 4 for 0.8 km east on Harvest Rd. for 0.8 km.	54						125	●	●	●	
	72	**DUNDAS VALLEY** – 3.2 km west from Dundas on Hwy. 99.	673	●					300	●	●	●	
	73	**CHRISTIE RESERVOIR** – follow Hwy. 6, 3 km north from Hwy. 403 to Clappisons Corners, west on Hwy. 5 for 9 km.	340						1400	●	●	●	
	74	**VALENS RESERVOIR** – follow Hwy. 97 west from Freelton (intersection of Hwys. 6 and 97) 8 km to Hamlet of Valens.	284	●	155		3		1000	●	●	●	●
HALTON REGION (416) 878-4131	75	**MOUNTSBERG** – from Hwy 401 exit south on Guelph Line to Campbellville, west on No.5 sideroad for 5.6 km, then north on Town Line to park.	556	●					300	●	●	●	
	76	**CRAWFORD LAKE** – from Hwy. 401 exit south at Interchange No. 38, south on Guelph Line 3.2 km to Steeles Ave., east on Steeles.	154	●					150	●	●	●	
	77	**RATTLESNAKE POINT** – from Hwy. 401 exit south at Interchange No. 38 to Hwy. 25, south to Steeles Ave., west to Appleby Line, then south 2.2 km to park.	232	●			5	●	130	●	●	●	
	78	**HILTON FALLS** – from Hwy. 401 exit at Interchange No. 38 to Hwy. 25, then north to No. 5 sideroad and west for 4.9 km.	514	●					200	●	●	●	
	79	**KELSO** – from Hwy. 401 exit south at Interchange No. 38 to Hwy. 25, to Steeles Ave., and west for 1.6 km, then north on First Line and follow signs.	232	●			10	●	1200	●	●	●	●
CREDIT VALLEY (416) 451-1615	80	**TERRA COTTA** – from the junctions of Hwys. 7 and 10 go north on Hwy. 10 for 11.2 km to Victoria, then west on Peel Road No. 9 for 8 km to Terra Cotta, then 1.6 km north.	160	●	138		14		600	●	●	●	
	81	**BELFOUNTAIN** – from the junction of Hwys. 7 and 10 go north on Hwy. 10 for 19.3 km to Credit Forks Rd. (County Rd. No. 11) west.	16	●					100	●	●	●	
	82	**MONORA** – on west side Hwy. 10 - 2.4 km north of traffic light at junction of Hwys. 9 and 10.	19	●	31				75	●	●	●	

DUMP STATION STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING PÊCHE	SWIMMING NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE À SUIVRE	OFFICE
●	●	●	●	●					64	**BINBROOK** – suivre la route 56 de Binbrook jusqu'au chemin 7th Concession, prendre la première à droite (chemin Hanson) et continuer jusqu'à l'entrée.	PÉNINSULE DU NIAGARA (416) 892-2621
●	●	●	●	●	●	●			65	**RUSSEAU CHIPPAWA** – suivre la route régionale 45 jusqu'à 2,4 km à l'ouest du village de Wellandport, à la jonction de la rivière Welland et de la route régionale 27.	
●	●		●	●					66	**LONG BEACH** – prendre la route régionale 3 qui rejoint la route 3 à l'ouest de Port Colborne, puis le chemin Lakeshore jusqu'au pavillon d'entrée.	
			●		3	3	●		67	**CHUTES BALL'S** – à partir de l'autoroute Q.E. à Vineland, prendre le chemin Regard 24 vers le sud jusqu'à l'entrée du parc.	
		●			1		●		68	**DEVIL'S PUNCH BOWL** – à partir de Stoney Creek, suivre la route 20 vers le sud pendant 1,6 km jusqu'au chemin Ridge, puis prendre vers l'est et continuer sur environ 1,8 km.	RÉGION DE HAMILTON (416) 525-2181
	●		●	●			●	●	69	**POINTE FIFTY** – sortir de l'autoroute Q.E. par l'échangeur du chemin Fifty vers le nord, puis prendre le chemin North Service vers l'est jusqu'au chemin Baseline (0,4 km).	
●	●		●	●	2		●	●	70	**PARC CONFEDERATION** – sortir de l'autoroute Q.E. à la route 20 (promenade Centennial) et la suivre vers le nord jusqu'à la promenade Confederation.	
		●			5	5	●		71	**GORGE SPENCER** – suivre la route 8 vers l'ouest au-delà de Dundas jusqu'à Bullocks Corners, puis prendre la route régionale 4 vers le nord et la suivre sur 0,8 km, puis prendre le chemin Harvest vers l'est et continuer sur 0,8 km.	
		●			31	25	●	●	72	**VALLÉE DUNDAS** – à 3,2 km à l'ouest de Dundas, sur la route 99.	
	●	●	●	●	10	10	●	●	73	**RÉSERVOIR CHRISTIE** – sortir de l'autoroute 403 à la route 6, la suivre pendant 3 km vers le nord jusqu'à Clappisons Corners, puis prendre la route 5 vers l'ouest et continuer sur 9 km.	
●	●	●	●	●	7.3	7.3	●	●	74	**RÉSERVOIR VALENS** – suivre la route 97 vers l'ouest à partir de Freelton (carrefour des routes 6 et 97) jusqu'au hameau de Valens, à 8 km.	
		●	●		15.3	●	●	●	75	**MOUNTSBERG** – sortir de l'autoroute 401 et prendre Guelph Line jusqu'à Campbellville, puis le chemin de traverse n°5 vers l'ouest et le suivre pendant 5,6 km, puis prendre Town Line vers le nord jusqu'au parc.	RÉGION DE HALTON (416) 878-4131
	●				15	15	●	●	76	**LAC CRAWFORD** – sortir de l'autoroute 401 par l'échangeur n°38 vers le sud, prendre la Guelph Line vers le sud jusqu'à l'avenue Steeles (3,2 km), puis l'avenue Steeles vers l'est.	
					23	23			77	**POINTE RATTLESNAKE** – sortir de l'autoroute 401 vers le sud par l'échangeur n°38 et prendre la route 25 vers le sud jusqu'à l'avenue Steeles, puis vers l'ouest jusqu'à Appleby line, puis vers le sud jusqu'au parc (2,2 km).	
		●			27	27		●	78	**CHUTES HILTON** – sortir de l'autoroute 401 par l'échangeur n°38 et continuer jusqu'à la route 25, prendre la direction nord jusqu'au chemin de traverse n°5, prendre vers l'ouest et continuer sur 4,9 km.	
	●	●	●	●	5	5	●	●	79	**KELSO** – sortir de la 401 par l'échangeur n°38, aller vers le sud jusqu'à la 25, continuer jusqu'à l'avenue Steeles et la suivre vers l'ouest sur 1,6 km, puis prendre vers le nord jusqu'à First Line et suivre les panneaux.	
		●	●	●	4	7	●	●	80	**TERRA COTTA** – au carrefour des routes 7 et 10, prendre la route 10 en direction nord et continuer jusqu'à Victoria (11,2 km), prendre la route de Peel n°9 vers l'ouest jusqu'au village de Terra Cotta (8 km) et continuer sur 1,6 km vers le nord.	VALLÉE DE LA RIVIÈRE CREDIT (416) 451-1615
		●	●	●	.5				81	**BELFOUNTAIN** – au carrefour des routes 7 et 10, prendre la route 10 vers le nord pendant 19,3 km jusqu'au chemin Credit Forks (route de comté n°11) et prendre vers l'ouest.	
		●	●	●					82	**MONORA** – du côté ouest de la route 10, à 2,4 km au nord des feux de signalisation du carrefour des routes 9 et 10.	

AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) / SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE / DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES / SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO / SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING / EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS / RÉSERVATIONS	PARKING / STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES / AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER / EAU POTABLE	WASHROOMS / TOILETTES	SHOWERS / DOUCHES
NOTTA-WASAGA (705) 424-1479	83	**TOTTENHAM** – on County Rd. 10, north of Hwy. 9, 40.2 km north of Toronto in the Village of Tottenham.	49	●	50				50	●	●	●	
	84	**D. A. TIFFIN** – south of Hwy. 90, 12 km west of Barrie on 8th Concession of Essa Twp.	29	●			1	●	●	●	●	●	
	85	**UTOPIA** – south of Hwy. 90, 16 km west of Barrie in the Hamlet of Utopia.	41	●	50				50	●	●	●	
	86	**NEW LOWELL** – on County Rd. 9, 9.6 km east of Creemore, 27.3 km west of Barrie in Hamlet of New Lowell.	59	●	85				50	●	●	●	●
	87	**EDENVALE** – on Hwy. 26 east of Stayner.	6	●			20		25	●	●	●	
M.T.R.C.A. (416) 661-6600	88	**GLEN HAFFY** – 34 km north of Hwy. 7 on Airport Rd. 2 km south of Hwy. 9.	325	●			2	●	570	●	●	●	
	89	**ALBION HILLS** – 8 km north of Bolton on Hwy. 50.	449	●	129		4	●	1440	●	●	●	●
	90	**HEART LAKE** – 8 km north of Hwy. 7 on Heart Lake Rd.	169	●			3	●	1100	●	●	●	
	91	**INDIAN LINE CAMPGROUND** – Hwy. 427 north to Indian Line Rd. north.	39			180					●	●	●
	92	**CLAIREVILLE** – Hwy. 7, 3 km west of Hwy. 50.	416	●	32	170	3	●	1250	●	●	●	●
	93	**BLACK CREEK PIONEER VILLAGE** – 1 km east of Hwy. 400 at Jane St. and Steeles Ave.	46	●					700	●	●	●	
	94	**BOYD** – 5 km north of Hwy. 7 on Islington Ave.	96	●			2	●	1200	●	●	●	
	95	**KORTRIGHT CENTRE FOR CONSERVATION** – exit from Hwy. 400 west on Major Mackenzie, drive 3 km to Pine Valley Rd. turn south 1 km.	162	●					300	●		●	
	96	**COLD CREEK** – 4 km west from Hwy. 27 on King Rd., 4 km north on Concession Rd. 11.	109	●	50		2	●	140	●	●	●	●
	97	**BRUCE'S MILL** – 3 km east of Hwy. 404 on Stouffville Rd.	92	●			3	●	1000	●	●	●	
	98	**GREENWOOD** – 9 km north of Hwy. 2 from Westney Rd. (Regional Rd. 31).	283	●			17	●	300	●	●	●	
	99	**PETTICOAT CREEK** – 2 km south of Hwy. 2, on White's Rd.	66	●			2	●	1200	●	●	●	
SOUTH LAKE SIMCOE (416) 895-1281	100	**SCANLON CREEK** – 4 km north of Bradford on Hwy. 11, entrance off 9th Line Rd.	281				6		300	●	●	●	
	101	**WILLOW BEACH** – 5 km east of Jackson's Point on Lakeshore Rd.	3.6	●					131	●	●	●	

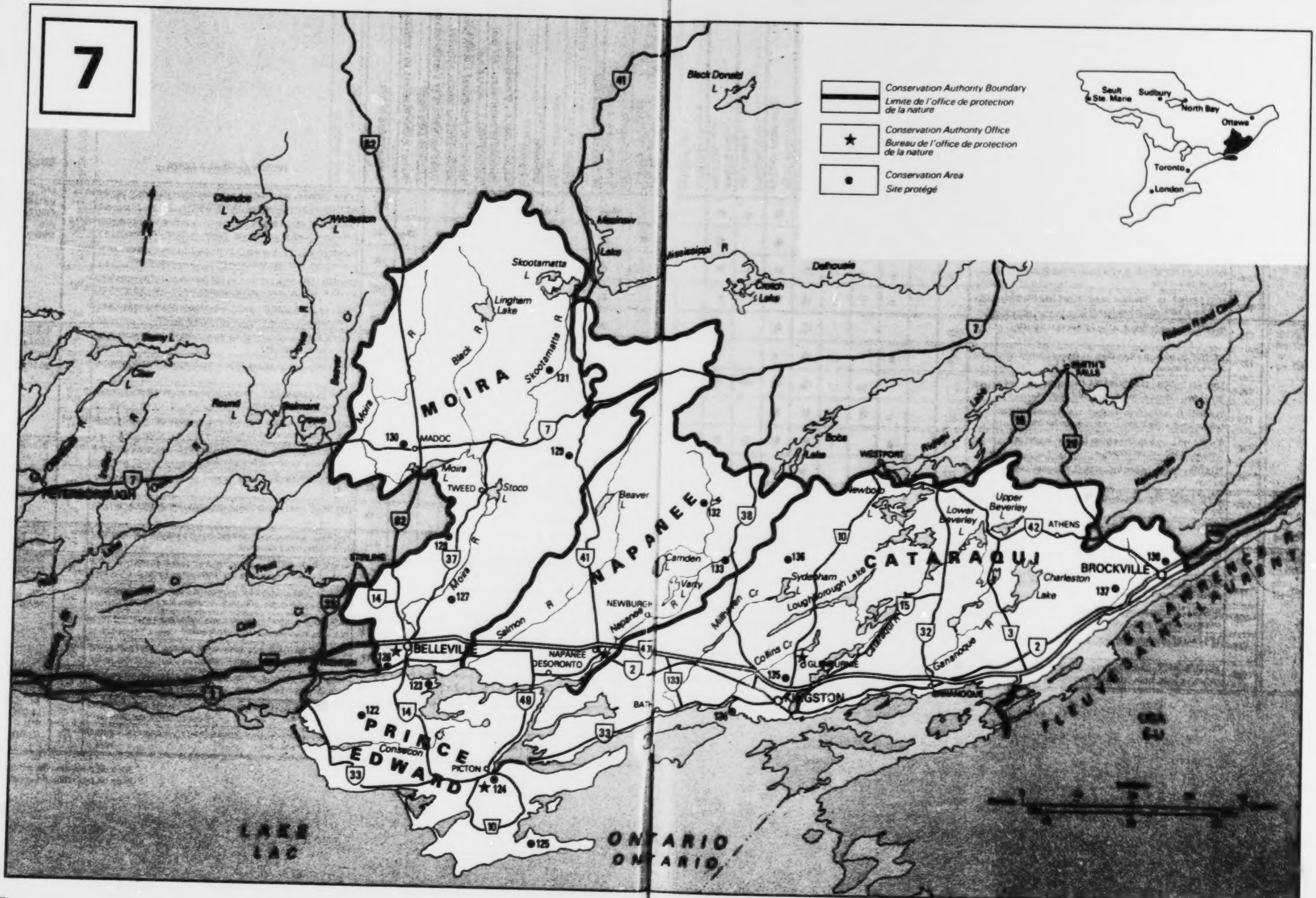
DUMP STATION / STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING / RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION / RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING / PÊCHE	SWIMMING / NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) / SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) / SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES / ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES / INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE À SUIVRE	OFFICE
●	●	●	●	●	3	3	●	●	83	**TOTTENHAM** – sur la route de comté 10, au nord de la route 9, à 40,2 km au nord de Toronto, dans le village de Tottenham.	NOTTA-WASAGA (705) 424-1479
		●	●		5	5	●		84	**D. A. TIFFIN** – au sud de la route 90, à 12 km à l'ouest de Barrie sur la 8e concession du canton d'Essa.	
●		●	●	●	2	2	●		85	**UTOPIA** – au sud de la route 90, à 16 km à l'ouest de Barrie, dans le hameau d'Utopia.	
●	●	●	●	●	4	4	●	●	86	**NEW LOWELL** – sur la route de comté 9, à 9,6 km à l'est de Creemore, à 27,3 km à l'ouest de Barrie, dans le hameau de New Lowell.	
	●		●						87	**EDENVALE** – sur la route 26, à l'est de Stayner.	
		●	●		3		●	●	88	**GLEN HAFFY** – à 34 km au nord de la route 7, sur le chemin Airport, à 2 km au sud de la route 9.	O P N T M & R (416) 661-6600
		●	●	●	21		●	●	89	**ALBION HILLS** – à 8 km au nord de Bolton, sur la route 50.	
		●	●	●	3			●	90	**LAC HEART** – à 8 km au nord de la route 7, sur le chemin Heart Lake.	
●		●							91	**TERRAIN DE CAMPING INDIAN LINE** – prendre l'autoroute 427 vers le nord et continuer sur le chemin Indian Line nord.	
●	●	●	●		2		●	●	92	**CLAIREVILLE** – sur la route 7, à 3 km à l'ouest de la route 50.	
							●	●	93	**VILLAGE DE PIONNIERS DE BLACK CREEK** – à 1 km à l'est de l'autoroute 400 au carrefour de la rue Jane et de l'avenue Steeles.	
		●			2		●	●	94	**BOYD** – à 5 km au nord de la route 7, sur l'avenue Islington.	
		●			12	10	●	●	95	**CENTRE DE PRÉSERVATION DE LA NATURE DE KORTRIGHT** – sortir de 400 vers l'ouest sur Major Mackenzie, continuer jusqu'au chemin Pine Valley (3 km), tourner vers le sud et continuer sur 1 km.	
		●			13	11	●	●	96	**RUISSEAU COLD** – à 4 km à l'ouest de la route 27, sur le chemin King, prendre la route de concession 11 vers le nord et la suivre pendant 4 km.	
		●		●	12	8	●	●	97	**BRUCE'S MILL** – à 3 km à l'est de l'autoroute 404, sur le chemin Stouffville.	
		●	●	●	5	3			98	**GREENWOOD** – à 9 km au nord de la route 2 à partir du chemin Westney (route régionale 31).	
		●	●	●	2		●	●	99	**RUISSEAU PETTICOAT** – à 2 km au sud de la route 2, sur le chemin White's.	
		●	●	●	8	5	●		100	**RUISSEAU SCANLON** – à 4 km au nord de Bradford sur la route 11; entrée en bordure du chemin 9th Line.	LAC SIMCOE SUD (416) 895-1281
		●		●					101	**PLAGE WILLOW** – à 5 km à l'est de la pointe Jackson's sur le chemin Lakeshore.	


6
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protégé
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Ottawa
Toronto
London
LAKE SIMCOE
Lake Couchiching
KAWARTHA
OTONABEE
CROWE
LOWER TRENT
GANARASKA
CENTRAL LAKE ONTARIO
FENELON FALLS
BOBCAYGEON
LINDSAY
LAKEFIELD
PETERBOROUGH
NORWOOD
HAVELOCK
MARMORA
MADOC
TWEED
HASTINGS
CAMPBELLFORD
STIRLING
BELLEVILLE
TRENTON
BRIGHTON
COLBORNE
COBOURG
PORT HOPE
BOWMANVILLE
OSHAWA
MILLBROOK
PORT PERRY
BANCROFT
Chandos
Wollaston L
Round L
Belmont L
Crowe L
Stony L
Clear L
Pigeon Lake
Sturgeon Lake
Chemung L
Buckhorn Lake
Rice Lake
Moira L
Stoco L
Beaver L
Crowe R
Beaver Cr
Black R
Moira
Ouse R
Indian R
Otonabee R
Pigeon R
Scugog R
Lake Scugog
Baxter Cr
Burnley Cr
Cold Cr
Ganaraska River
Bowmanville
Oshawa Cr
Black River
LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO

AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS RÉSERVATIONS	PARKING STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER EAU POTABLE	WASHROOMS TOILETTES	SHOWERS DOUCHES
CENTRAL LAKE ONTARIO (416) 579-0411	102	**LYNDE SHORES** – from Hwy. 401, take Brock St. exit (Int. 410, Whitby) then south 0.5 km to Victoria St., and west 2.6 km to Conservation Area.	100						35	●		●	
	103	**HEBER DOWN** – from Hwy. 401 take Brock St. exit (Hwy. 12) north 9.9 km to Hwy. 7 (Brooklin), west 3.3 km to Coronation Rd., then south 1 km.	238		50				30	●	●	●	
	104	**HARMONY VALLEY** – from Hwy. 401, take Harmony Rd. exit (Int. 419, Oshawa), north 4.4 km to Corbett Rd., east to Grandview St., and north to Conservation Area.	28						76	●	●	●	●
	105	**ENNISKILLEN** – from Hwy. 401, Waverly Rd. exit (Int. 432, Bowmanville) to Durham Regnl. Rd. 57, north 12.6 km to Conc. 7, west 1.6 km to sign, north to Conservation Area.	65						165	●	●	●	
	106	**LONG SAULT/AUTHORITY FOREST** – from Hwy. 401, take Waverly Rd exit to Durham Regnl. Rd. 57, then north 16.7 km to Conc. 9, east 2.5 km to sign, north to C.A.	286						30	●		●	
GANARASKA REGION (416) 885-8173	107	**SYLVAN GLEN** – 1.6 km east of Welcome on Hwy. 106, north 1.6 km on Twp. Rd.	2						20	●		●	
	108	**PORT HOPE** – in Port Hope from Hwy. 401, north on Hwy. 28 to north limits.	37						100	●	●	●	
	109	**GANARASKA FOREST CENTRE** – Hwy. 2 at Welcome west on County Rd. 10 10.5 km to County Rd. 19, west 3.5 km to Regnl. Municipality of Durham Boundry Line, north 1.5 km.	8	●					100	●	●	●	
	110	**GARDEN HILL** – Hwy. 2 at Welcome, north on County Rd. 10 for 10.5 km to County Rd. 9, west for 1.6 km (in the Village of Garden Hill).	22						50	●	●	●	
LOWER TRENT REGION (613) 394-4829	111	**GOODRICH-LOOMIS** – 5 km north of Hwy. 401 on Hwy. 30 then 3 km north of Hwy. 30 on 7th Concession of Brighton Twp.	200						35	●		●	
	112	**TRENTON GREEN BELT** – City of Trenton.	10						50	●			
	113	**HASTINGS** – Hwy. 45 north to Village of Hastings.	.5						25	●			
KAWARTHA REGION	114	**KEN REID** – Hwy. 35 north Lindsay to the Kenrei Park Rd. Turn right and follow road to its end.	110						70	●		●	
OTONABEE REGION (705) 745-5791	115	**SQUIRREL CREEK** – from Peterborough 19.3 km south on Hwy. 28, then 3.2 km east on Peterborough County Rd. 28.	111	●			2	●	100	●	●	●	
	116	**LANG MILL** – from Peterborough 9.6 km east on Hwy. 7, south 5.6 km on County Rd. 34 to Lang.	17	●					30	●	●	●	
	117	**HOPE MILL** – east of Peterborough on Hwy. 7 to Peterborough County Rd. 34, south on 34 to C.A. signs.	50	●	60	20	1	●	100	●	●	●	
	118	**WARSAW CAVES** – east of Peterborough on Hwy. 7 to County Rd. 134, north to County Rd. 4 and east to Warsaw. North of Warsaw, follow signs to C.A.	224	●	65		3	●	60	●	●	●	
	119	**SELWYN** – from Peterborough 8 km north-east on Hwy. 28, then north 8 km on Hwy. 507 to Selwyn, then west 1.5 km on Conc. Rd.	29	●			1			●			
CROWE VALLEY (613) 472-3137	120	**CROWEBRIDGE** – approximately 8 km south of Hwy. 7. Follow the Preneveau Rd. between Havelock and Marmora.	29	●			1			●			
	121	**THE GUT** – north from Havelock on County Rd. 46 to Lasswade. Turn east for 6.5 km.	162						20	●			

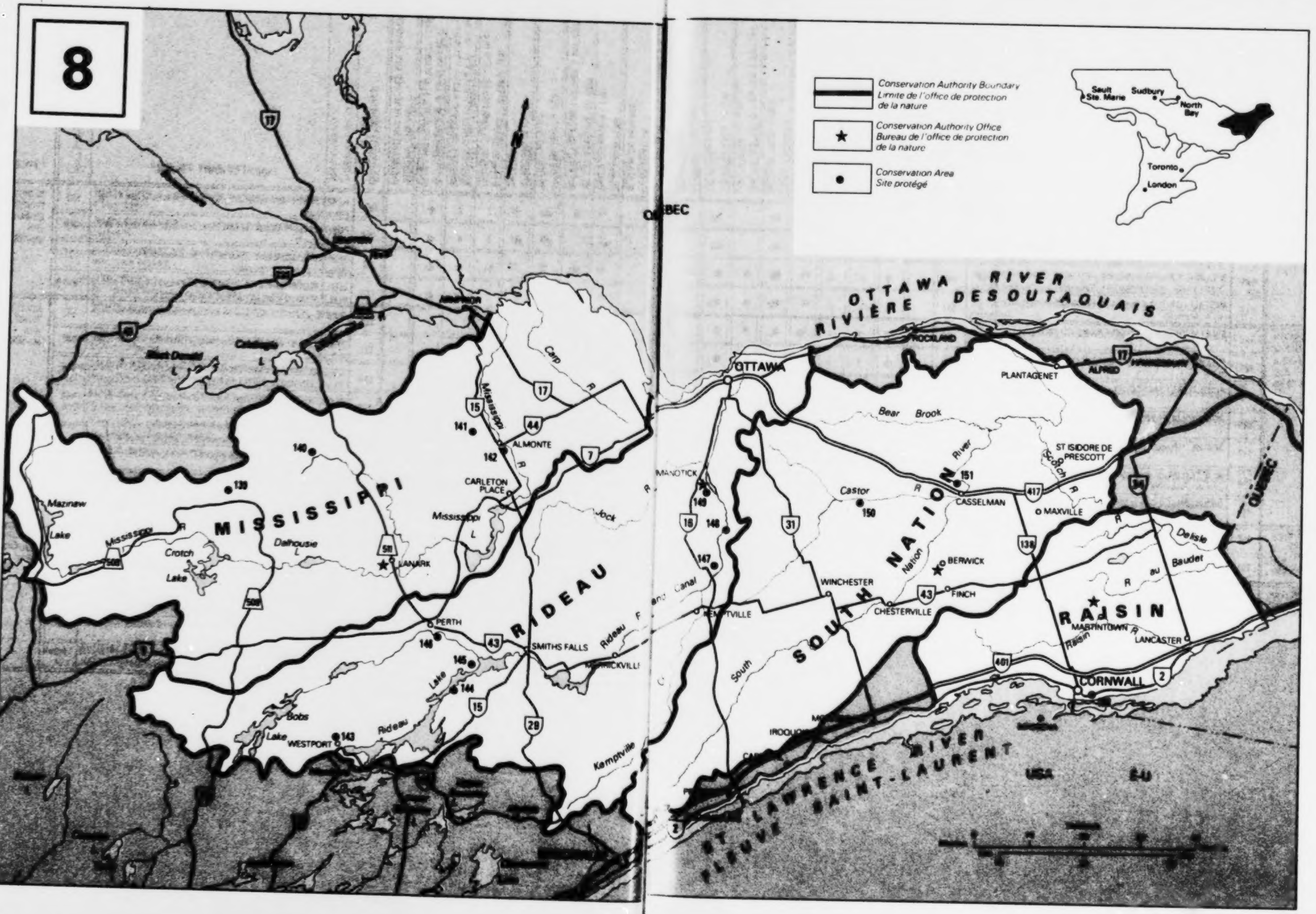
AREA NUMBER	DUMP STATION STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING PÊCHE	SWIMMING NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE À SUIVRE	OFFICE
102		●	●	●			3			102	**LYNDE SHORES** – sortir de la 401 à la rue Brock (échangeur 410, à Whitby), aller jusqu'à la rue Victoria (0,5 km), puis vers l'ouest jusqu'à la zone* (2,6 km).	LAC ONTARIO CENTRAL (416) 579-0411
103	●			●		9	6.5	●	●	103	**CAMPING DE HEBER DOWN** – sortir de la 401 à la rue Brock (route 12) vers le nord jusqu'à la route 7 (Brooklin) à 9,9 km, puis 3,3 km vers l'ouest jusqu'au chemin Coronation, puis 1 km vers le sud.	
104				●		2	2.4	●	●	104	**HARMONY VALLEY** – sortir de la 401 au Harmony (419, Oshawa) continuer jusqu'à Corbett, à 4,4 km au nord, et vers l'est jusqu'à Grandview et vers le nord jusqu'à la zone*.	
105				●		3	3	●	●	105	**ENNISKILLEN** – sortir de la 401 à Waverly (432, Bowmanville) et continuer jusqu'à la route régionale 37 de Durham et ves le nord jusqu'à la concession 7 (12,6 km), puis vers l'ouest jusqu'au	
106						17	17	●		106	**FORÊL DE LONG SOUTH**** – sortir de la 401 à Waverly (431)aller jusquà la 57 vers l'est (2,5 km) vers le nord jusqu'à la 9 (16,7 km) et vers le nord jusqu'à zone.*	
107			●	●		.4	.4			107	**SYLVAN GLEN** – à 1,6 km à l'est de Welcome sur la route 106, prendre la route de comté et continuer vers le nord sur 1,6 km.	RÉGION DE GANARASKA (416) 885-8173
108			●	●		5	5			108	**PORT HOPE** – sortir de l'autoroute 401 par la route 28 vers le nord jusqu'à la sortie nord de la ville.	
109				●		18	18			109	**FORÊT DE GANARASKA** – sortir de la 2 à Welcome, prendre la 10 vers l'ouest jusqu'à la route de Durham (3,5 km) et vers le nord 1,5 km.	
110			●	●	●	.4	.4			110	**GARDEN HILL** – sortir de la route 2 à Welcome, et prendre la route 10 vers le nord jusqu'à la route 9 (10,5 km) puis à l'ouest jusqu'à Garden Hill (1,6 km).	
111				●		17	17			111	**GOODRICH-LOOMIS** – à 5 km au nord de l'autoroute 401 sur la route 30, puis 3 km au nord de la route 30 sur la 7th concession du canton de Brighton.	RÉGION DE LA TRENT INFÉRIEURE (613) 394-4829
112		●		●	●					112	**TRENTON GREEN BELT** – ville de Trenton.	
113		●	●	●						113	**HASTINGS** – prendre la route 45 vers le nord jusqu'au village de Hastings.	
114			●			9	6			114	**KEN REID** – prendre la route 35 vers le nord, de Lindsay jusqu'au chemin Kenrei Park. Tourner à droite et suivre la route jusqu'au bout.	RÉGION DE KAWARTHA
115		●		●	●	2	2			115	**RUISSEAU SQUIRREL** – à Peterborough, prendre la route 28 vers le sud et continuer pendant 19,3 km, puis suivre la route de comté 28 de Peterborough en direction de l'est pendant 3,2 km.	RÉGION D'OTON-ABEE (705) 745-5791
116			●	●				●	●	116	**MOULIN LANG** – à Peterborough, prendre la route 7 vers l'est et continuer pendant 9,6 km, puis prendre la route de comté 34 en direction du sud jusqu'à Lang (5,6 km).	
117			●	●	●					117	**HOPE MILL** – à l'est de Peterborough, prendre la route 7 jusqu'à la route 34, la suivre vers le sud jusqu'aux panneaux de la zone de protection de la nature.	
118				●	●	16	16			118	**GROTTES WARSAW** – à l'est de Peterborough, prendre la 7 jusqu'à la 134, puis vers le nord jusqu'à la 4 vers l'est jusqu'au village de Warsaw.	
119		●		●	●	2	2			119	**SELWYN** – à Peterborough, prendre la route 28 vers le nord-est 8 km, puis la route 507 vers le nord jusqu'à Selwyn (8 km) et suivre la rotue de concession vers l'ouest sur 1,5 km.	
120		●			●	2				120	**CROWEBRIDGE** – à 8 km environ au sud de la route 7. Suivre le chemin Preneveau entre Havelock et Marmora.	VALLÉE DE LA CROWE (613) 472-3137
121				●	●	1.6	1.6			121	**THE GUT** – à Havelock, prendre la route de comté 46 vers le nord jusqu'à Lasswade, tourner vers l'est et continuer sur 6,5 km.	

* Zone de protection de la nature.
**Office de protection de la nature.


7
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protégé
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Ottawa
Toronto
London
N
MOIRA
NAPANEE
CATARAQUI
PRINCE EDWARD
Skootamatta L
Lingham Lake
Black R
Skootamatta R
Moira R
MADOC
Moira L
TWEED
Stoco L
BELLEVILLE
NAPANEE
DESORONTO
NEWBURGH
Napanee R
Salmon R
Beaver L
Camden L
Varty L
Mississippi R
Dalhousie L
Bobs Lake
WESTPORT
Newboro
Lower Beverley L
Upper Beverley L
ATHENS
BROCKVILLE
Charleston Lake
Sydenham L
Loughborough Lake
Millhaven Cr
Collins Cr
Gananoque R
KINGSTON
BATH
PICTON
Consecon
LAKE
LAC
ONTARIO
ONTARIO
FLEUVE SAINT-LAURENT
ST LAWRENCE R
Black Donald L
Mazinaw Lake
Wollaston L
Chandos L
Round L
Belmont L
STIRLING
121
122
123
124
125
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138

AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) / SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE / DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES / SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO / SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING / EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS / RÉSERVATIONS	PARKING / STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES / AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER / EAU POTABLE	WASHROOMS / TOILETTES	SHOWERS / DOUCHES
PRINCE EDWARD REGION (613) 476-7408	122	**HARRY SMITH** – on County Rd. 19 adjacent to Roblin Lake in the Village of Ameliasburgh.	7						15	●		●	
	123	**MASSASSAUGA POINT** – 8 km south-east of Belleville off Hwy. 14 at County Rd. 28.	24						10	●		●	
	124	**MACAULAY MOUNTAIN** – from Picton via Union St. to County Rd. 8, enter just past Town limits.	172						25	●	●	●	
	125	**LITTLE BLUFF** – from Picton follow Union St. to County Rd. 8, then County Rd. 17 through Milford and past South Bay 6.4 km.	29						12			●	
MOIRA RIVER (613) 968-3424	126	**QUINTE** – 3.2 km west of Belleville on Hwy. 2 at Wallbridge Loyalist Rd.	130						50	●			
	127	**SHEFFIELD** – on Hwy. 41 at Mellon Creek, 11 km south of Kaladar or 38 km north of Napanee.							15				
	128	**COLONEL ROSCOE VANDERWATER** – 27 km north of Belleville on Hwy. 37, then 3.5 km east at Thomasburg on Conc. 4 Hungerford.	257						75	●	●	●	
	129	**PLAINFIELD** – (H.R Frink Outdoor Education Centre and Science School) 11 km north from Belleville on Hwy 37, then 3.5 km east on Thurlow Twp. Conc. Rd. 6.	130				●		40	●			
	130	**O'HARA MILL** – north from Madoc on Hwy. 62 for 2 km, then west on O'Hara Mill Rd. for 3.5 km, watch for signs.	36						50	●	●	●	
	131	**FLINTON** – from Hwy. 7 go 8 km north on Hwy. 41, then west on County Rd. to Flinton.	2						6				
NAPANEE REGION (613) 354-3312	132	**DEPOT LAKES** – 3 km north of Verona on Hwy. 38, then west for 9 km on Snyder Rd.	1000	●	65				25	●	●	●	
	133	**PORTLAND** – located 1.5 km south of Verona on Hwy. 38.	18						15	●	●	●	
CATARAQUI REGION (613) 546-4228	134	**LEMOINE POINT** – on Hwy. 33, 2 km west of Collins Bay.	137				6	●	75	●	●		
	135	**LITTLE CATARAQUI CREEK** – from the interchange of Hwy. 401 and Division St. at Kingston, travle north 1 km.	363	●			4	●	150	●	●	●	
	136	**GOULD LAKE** – from the Hwy. 401/Sydenham Rd. interchange north 18 km to Sydenham, then follow signs for 8 km to park.	583		40		3		50	●	●	●	
	137	**LYN VALLEY** – 6 km west of Hwy. 29 of County Rd. 6A at the Village of Lyn.	7						50	●	●	●	
	138	**BUELL'S CREEK** – from the interchange of Hwys. 401 and 29 at Brockville, north on 29 to Tincap, then east on Debruge Rd. to park.	532		30	6	2		400	●	●	●	

DUMP STATION / STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING / RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION / RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING / PÊCHE	SWIMMING / NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) / SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) / SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES / ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES / INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE À SUIVRE	OFFICE
		●	●		2	2	●		122	**HARRY SMITH** – sur la route de comté 19, en bordure du lac Roblin, dans le village d'Ameliasburgh.	RÉGION DE PRINCE EDWARD (613) 476-7408
	●		●	●	4	4	●		123	**POINTE MASSASSAUGA** – à 8 km au sud-est de Belleville, sur la route 14, à la hauteur de la route de comté 28.	
		●			11	11	●		124	**MONTAGNE MACAULAY** – à partir de Picton, suivre la rue Union jusqu'à la route de comté 8 et dépasser un peu l'entrée de la ville.	
			●	●	2	2	●		125	**LITTLE BLUFF** – à partir de Picton, suivre la rue Union jusqu'à la route de comté 8, puis la route de comté 17, en passant Milford, jusqu'à 6,4 km au-delà de South Bay.	
	●		●	●					126	**QUINTE** – à 3,2 km à l'ouest de Belleville, sur la route 2, au chemin Wallbridge Loyalist.	RIVIÈRE MOIRA (613) 968-3424
	●		●	●	3.6		●		127	**SHEFFIELD** – sur la route 41, au ruisseau Mellon, à 11 km au sud de Kaladar ou 38 km au nord de Napanee.	
	●		●	●	50	50			128	**COLONEL ROSCOE VANDERWATER** – suivre la route 37 jusqu'à 27 km au nord de Belleville, puis, à Thomasburg, prendre la 4e concession d'Hungerford vers l'est et continuer sur 3,5 km.	
			●		8	8	●		129	**PLAINFIELD** – (H.R. Frink Outdoor Education Centre and Science School) - suivre la route 37 jusqu'à 11 km au nord de Belleville, puis prendre la route de concession 6 du canton de Thurlow.	
		●	●		5		●		130	**O'HARA MILL** – à Madoc, prendre la route 62 vers le nord et la suivre pendant 2 km, puis prendre vers l'ouest sur le chemin O'Hara Mills, continuer sur 3,5 km et surveiller les panneaux.	
	●		●	●					131	**FLINTON** – à partir de la route 7, suivre la route 41 vers le nord pendant 8 km, puis prendre la route de comté vers l'ouest jusqu'à Flinton.	
	●		●	●	10	10			132	**LACS DEPOT** – suivre la route 38 jusqu'à 3 km au nord de Verona, puis prendre le chemin Snyder vers l'ouest et le suivre pendant 9 km.	RÉGION DE NAPANEE (613) 354-3312
									133	**PORTLAND** – à 1,5 km au sud de Verona, sur la route 38.	
			●	●	5	4			134	**POINTE LEMOINE** – sur la route 33, à 2 km à l'ouest de Collins Bay.	RÉGION DE CATARAQUI (613) 546-4228
		●	●		30	15	●	●	135	**PETIT RUISSEAU CATARAQUI** – sortir de l'autoroute 401 par l'échangeur de la rue Division, à Kingston, prendre la direction nord et continuer sur 1 km.	
		●	●	●	17	17			136	**LAC GOULD** – à l'échangeur de l'autoroute 401 et du chemin Sydenham, prendre la direction nord sur 18 km jusqu'à Sydenham, puis suivre les panneaux pendant 8 km jusqu'au parc.	
		●	●	●					137	**LYN VALLEY** – à 6 km à l'ouest de la route 29, en sortant de la route de comté 6A, au village de de Lyn.	
		●	●		8	8			138	**RUISSEAU BUELL'S** – à l'échangeur de l'autoroute 401 et de la route 29 à Brockville, prendre la direction nord sur la route 29 jusqu'à Tincap, puis suivre le chemin Debruge vers l'est jusqu'au parc.	


8
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature
Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature
Conservation Area
Site protégé
Sault Ste. Marie
Sudbury
North Bay
Toronto
London
OTTAWA RIVER
RIVIÈRE DES OUTAOUAIS
ROCKLAND
OTTAWA
PLANTAGENET
ALFRED
MISSISSIPPI
RIDEAU
SOUTH NATION
RAISIN
Mazinaw Lake
Mississippi R
Crotch Lake
Dalhousie L
LANARK
Mississippi L
CARLETON PLACE
ALMONTE
Carp R
PERTH
SMITHS FALLS
MERRICKVILLE
Bobs Lake
WESTPORT
Rideau Lake
Rideau R and Canal
Jock R
MANOTICK
KEMPTVILLE
Kemptville
Bear Brook
Castor R
Nation R
Scotch R
ST ISIDORE DE PRESCOTT
CASSELMAN
MAXVILLE
BERWICK
WINCHESTER
CHESTERVILLE
FINCH
MARTINTOWN
LANCASTER
CORNWALL
Delisle
au Baudet R
Raisin
South
ST. LAWRENCE RIVER
FLEUVE SAINT-LAURENT
USA
É-U
QUÉBEC
17
15
44
7
43
29
31
16
138
417
401
2
34
511
509
508
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151

AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) / SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE / DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES / SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO / SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING / EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS / RÉSERVATIONS	PARKING / STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES / AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER / EAU POTABLE	WASHROOMS / TOILETTES	SHOWERS / DOUCHES
MISSISSIPPI VALLEY (613) 259-2421	139	**PALMERSTON CANONTO** – 6.4 km north-east of the Village of Ompah, Hwy. 509, 3.2 km east of Ompah, north on Canonto Rd. for 3.2 km.	167						20	●		●	
	140	**K AND P TRAIL** – Calabogie entrance, Hwy. 11, then west onto Barryvale Rd. for 10 km. Snow Rd. entrance, Hwy 509 to Snow Rd., then north for 3.2 km.	106		5				5	●		●	
	141	**MILL OF KINTAIL** – 6.4 km north-west of Almonte. Hwy. 15 north, west on Clayton Rd. 1.6 km, north on Ramsay Conc. Rd. 8 1.6 km.	68						40	●	●	●	
	142	**METCALF** – in the Town of Almonte on the Mississippi River on north side of Hwy. 44 (Almonte St.)	3						10	●	●	●	
RIDEAU VALLEY (613) 692-3571	143	**FOLEY MOUNTAIN** – 0.5 km north of Westport off County Rd. 10	241						1	●	●	●	
	107	**MILL POND** – on Briton-Houghton Bay Rd., 18 km south of Smith's Falls off Hwy. 15.							30	●	●	●	
	145	**RIDEAU FERRY YACHT CLUB** – 15 km north of Lombardy off Hwy. 15	7						46	●	●	●	
	146	**PERTH WILDLIFE RESERVE** – 3 km south of Perth off County Rd. 1	171						15			●	
	147	**BAXTER** – 15 km south of Manotick off Hwy. 416	68						100	●	●	●	
	148	**W. A. TAYLOR** – 8 km south of Manotick on Regional Rd. 19, on the east shore of the Rideau River.	7						60	●	●	●	
	149	**DICKINSON SQUARE** – on Mill St. in Manotick off County Rd. 10	2						15			●	
SOUTH NATION RIVER (613) 984-2400	150	**RUSSELL** – south of Russell County Rd. 3 at the east end of the Village of Russell.	5						●	●			
	151	**HIGH FALLS** – north of Hwy. 417 on western edge of Village of Casselman	2						12	●	●	●	
RAISIN REGION	152	**GRAY'S CREEK** – Hwy. 401 to Cornwall, south at Boundary Rd. exit, 3.5 km to C.A. entrance	43						40	●	●	●	

DUMP STATION / STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING / RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION / RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING / PÊCHE	SWIMMING / NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) / SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) / SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES / ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES / INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE À SUIVRE	OFFICE
	●		●	●	5				139	**PALMERSTON CANONTO** – à 6,4 km au nord-est du village d'Ompah, suivre la route 509 3,2 km à l'est d'Ompah, puis prendre le chemin Canonto vers le nord sur 3,2 km.	VALLÉE DE LA RIVIÈRE MISSISSIPI (613) 692-3571
	●		●		35	35			140	**PISTE K ET P** – entrée de Calabogie route de comté 11, puis vers l'ouest, chemin Barryvale sur 10 km. Entrée du chemin Snow 509 jusqu'au chemin Snow, puis vers le nord sur 3,2 km.	
			●		3	2.5	●		141	**MOULIN DE KINTAIL** – 6,4 km au nord-ouest de Almonte. Suivre la 15 (autrefois la 29) vers le nord, puis le chemin Clayton vers l'ouest sur 1,6 km, puis le chemin Ramsay Conc. vers le nord 1,6 km.	
	●		●		.5				142	**METCALFE** – dans la ville d'Almonte sur la rivière Mississipi du côté nord de la route 44 (rue Almonte).	
			●	●	6	6	●		143	**MONTAGNE FOLEY** – à 0,5 km au nord de Westport, en sortant de la route de comté 10.	VALLÉE DE LA RIVIÈRE RIDEAU (613) 692-3571
			●		8	8	●		144	**MILL POND** – sur la route de Briton à Houghton, à 18 km au sud de Smith Falls, en sortant de la route 15.	
	●		●	●					145	**RIDEAU FERRY YACHT CLUB** – à 15 km au nord de Lombardy, en sortant de la route 15.	
					5	5	●		146	**RÉSERVE FAUNIQUE DE PERTH** – à 3 km au sud de Perth, en sortant de la route de comté 1.	
			●	●	5	5	●		147	**BAXTER** – à 15 km au sud de Manotick, en sortant de l'autoroute 416.	
			●	●					148	**W. A. TAYLOR** – à 8 km au sud de Manotick, sur la route régionale 19, sur la rive est de la rivière Rideau.	
							●	●	149	**CARRÉ DICKINSON** – sur la rue Mill, à Manotick, en sortant de l'autoroute 416.	
			●	●	●				150	**RUSSELL** – au sud de la route 3 du comté de Russell, à l'extrémité est du village de Russell.	RIVIÈRE NATION-SUD (613) 984-2400
	●		●				●		151	**CHUTES HIGH** – au nord de la route 417, à la limite ouest du village de Casselman.	
	●		●		1				152	**RUISSEAU GRAY'S** – suivre l'autoroute 401 jusqu'à Cornwall, sortir vers le sud au chemin Boundary et continuer jusqu'à l'entrée de la zone de protection de la nature (à 3,5 km).	RÉGION DE RAISIN

9

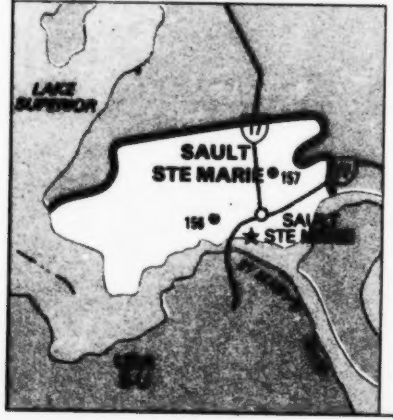
Conservation Authority Boundary
Limite de l'office de protection de la nature

★ Conservation Authority Office
Bureau de l'office de protection de la nature

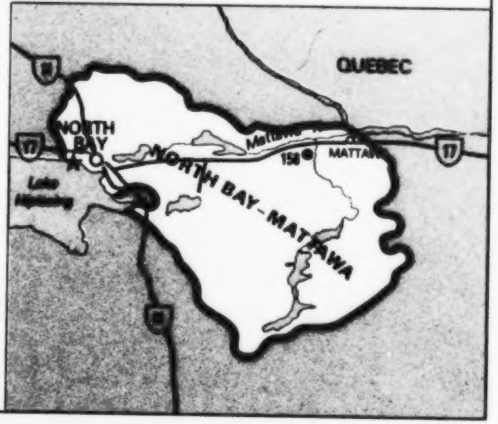
● Conservation Area
Site protégé

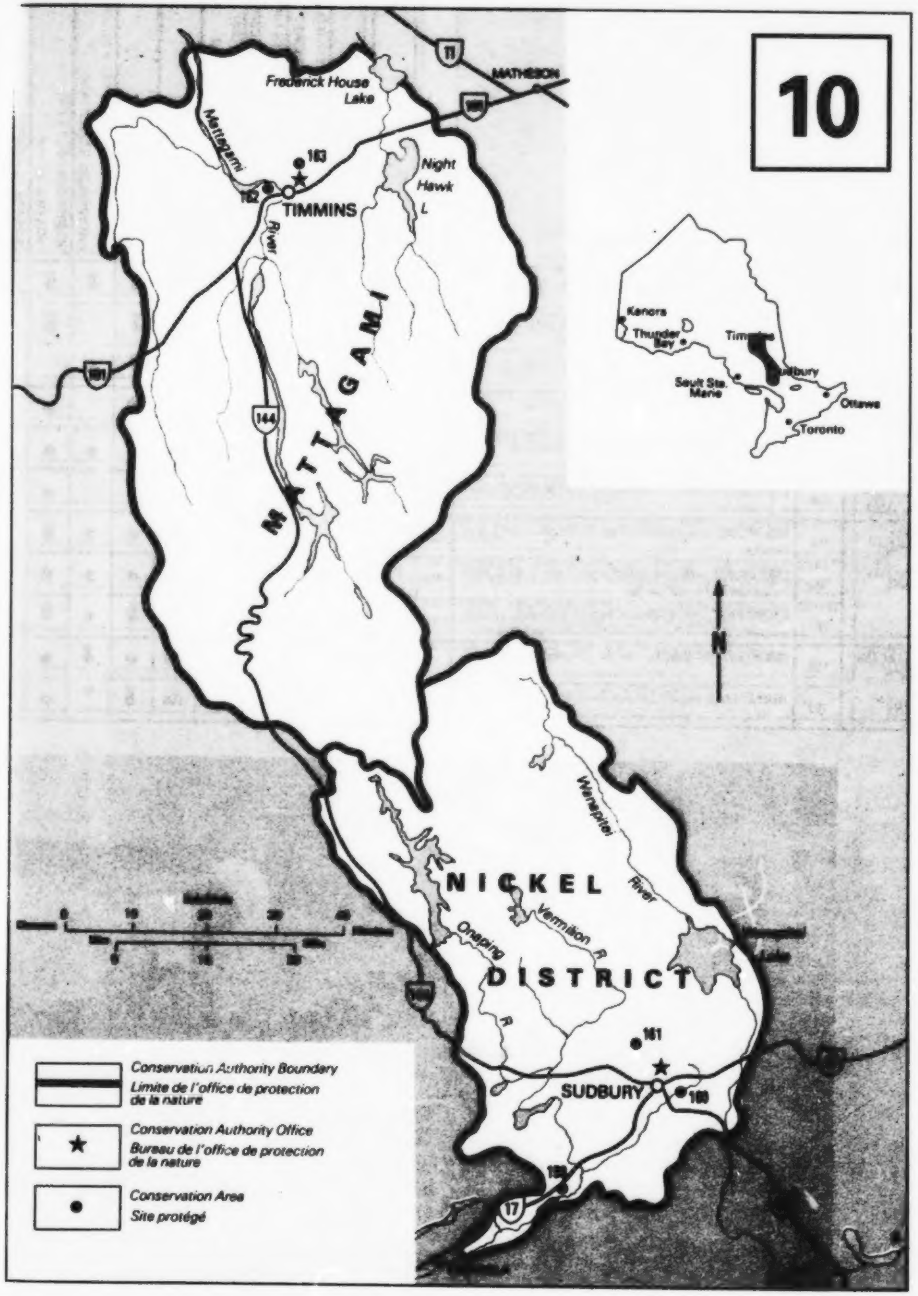
THUNDER BAY

SAULT STE MARIE



NORTH BAY





AUTHORITY	AREA NUMBER	NAME AND DIRECTIONS	AREA (HECTARES) SUPERFICIE (HECTARES)	ENTRANCE FEE DROIT D'ENTRÉE	CAMPSITES SITES DE CAMPING	CAMPSITES WITH HYDRO SITES DE CAMPING AVEC ÉLECTRICITÉ	GROUP CAMPING EMPLACEMENTS RÉSERVÉS AUX GROUPES	RESERVATIONS RÉSERVATIONS	PARKING STATIONNEMENT	PICNIC FACILITIES AIRES DE PIQUE-NIQUE	DRINKING WATER EAU POTABLE	WASHROOMS TOILETTES	SHOWERS DOUCHES
LAKEHEAD REGION (807) 344-5857	153	**HAZELWOOD LAKE** – from the City of Thunder Bay north on Dawson Rd. 2 km to Hazelwood Dr., then north 19 km.							100	●	●	●	
	154	**SILVER HARBOUR** – from the City of Thunder Bay east along Lakeshore Dr. 18 km to Silver Harbour Rd., left for 2 km to end of road.	14						60	●		●	
	155	**HURKETT COVE** – from the City of Thunder Bay, 88 km north-east on Hwy. 17. Then east on Wolf River Rd. for 3 km.	121						75		●		
SAULT STE. MARIE REGION (705) 759-5342	156	**FORT CREEK** – west on Hwy. 550 then Hwy. 17 north, 1.9 km.	79						20	●		●	
	157	**CRYSTAL CREEK** – east on 5th line from Hwy. 17 north 2.0 km.	550				100	●	200	●	●	●	
NORTH BAY -MATTAWA	158	**EAU CLAIRE GORGE** – 5 km south of Hwy. 17 on Hwy. 630 then 1 km west on Conc. IV/V Rd.	107						20	●		●	
NICKEL DISTRICT (705) 674-5249	159	**SIMON LAKE** – west of Sudbury on Regnl. Rd. 55 to Simon Lake Dr. Town of Walden.	2						35	●	●	●	
	160	**LAKE LAURENTIAN** – Hwy. 69 south or Hwy. 17 west to Paris St., then to Ramsay Lake Rd. then south Bay Rd.	950						60	●	●	●	
	161	**KALMO PARK** – north of Sudbury on Regnl. Rd. 80 to Main St., Val Caron east on Main St., 1.6 km, then Sandy Beach Rd. to park (on Whitson Lake).	14						45	●	●	●	
MATTAGAMI REGION (705) 264-5309	162	**MOUNTJOY HISTORICAL** – Hwy. 101, 1.5 km west of City Hall.	7						150	●	●	●	
	163	**HERSEY LAKE** – Hwy. 655, 5 km north of Hwy. 101.	178						150	●		●	

DUMP STATION STATION DE VIDANGE	BOAT LAUNCHING RAMPE DE MISE À L'EAU	MOTOR BOAT RESTRICTION RESTRICTION POUR BATEAUX À MOTEUR	FISHING PÊCHE	SWIMMING NATATION	WALKING TRAILS – SUMMER (km) SENTIERS DE PROMENADE – ÉTÉ (km)	WALKING TRAILS – WINTER (km) SENTIERS DE PROMENADE – HIVER (km)	INTERPRETIVE/HISTORICAL FACILITIES ZONES HISTORIQUES ET D'INTERPRÉTATION	HANDICAP FACILITIES INSTALLATIONS RÉSERVÉES AUX HANDICAPÉS	NUMÉRO DE LA RÉGION	ENDROIT ET ROUTE A SUIVRE	OFFICE
	●	●	●	●	●	4	●		153	**LAC HAZELWOOD** – à partir de la ville de Thunder Bay, suivre le chemin Dawson vers le nord jusqu'à la promenade Hazelwood (2 km), et la suivre vers le nord pendant 19 km.	RÉGION DE LAKEHEAD (613) 344-5857
	●		●						154	**SILVER HARBOUR** – à partir de la ville de Thunder Bay, suivre la promenade Lakeshore jusqu'à Silver Harbour (18 km), tourner à gauche et continuer sur 2 km.	
			●	●	●	2			155	**ANSE HURKETT** – à partir de la ville de Thunder Bay, suivre la route 17 vers le nord-est pendant 88 km. Prendre ensuite le chemin Wolf River vers l'est et le suivre pendant 3 km.	
			●		●	●			156	**RUISSEAU FORT** – prendre la route 550 en direction de l'ouest, puis la route 7 vers le nord et continuer sur 1,9 km.	RÉGION DE SAULT-SAINTE-MARIE (705) 949-9111
					26	26	●	●	157	**RUISSEAU CRYSTAL** – prendre la route 17 en direction du nord, puis le 5e rang et continuer sur 2 km.	
			●		3	4	●		158	**GORGE EAU CLAIRE** – suivre la route 630 jusqu'à 5 km au sud de la route 17, puis prendre, le chemin Conc. IV/V vers l'ouest et continuer sur 1 km.	NORTH BAY-MATTAWA
	●			●	2			●	159	**LAC SIMON** – suivre la route régionale 55 à l'ouest de Sudbury jusqu'à la promenade Simon Lake de la ville de Walden.	DISTRICT DE NICKEL (705) 674-5249
					35	25	●	●	160	**LAC LAURENTIAN** – prendre la route 69 vers le sud ou la route 17 vers l'ouest jusqu'à la rue Paris et suivre cette dernière jusqu'au chemin Ramsay Lake, puis prendre la rue Bay vers le sud.	
	●		●	●				●	161	**PARC KALMO** – prendre la 80 au nord de Sudbury jusqu'à la rue Main de Val Caron, aller vers l'est et 1,6 km sur le chemin Sandy Beach jusqu'au parc (lac Whitson).	
		●						●	162	**MOUNTJOY HISTORICAL** – route 101, à 1,5 km à l'ouest de l'hôtel de ville.	REGION DE MATTAGAMI (705) 264-5309
		●	●	●	10		●		163	**LAC HERSEY** – sur la route 655, à 5 km au nord de la route 101.	

The primary role of a conservation authority is watershed management, especially flood and erosion control.

Le rôle premier des offices de protection de la nature est la gestion des eaux, particulièrement le contrôle des inondations et de l'érosion.

Recreational Opportunities

From boating to bird-banding, from camping to cave-exploration – there are more than 300 conservation areas in Ontario, each with something special to offer visitors throughout the year.

About half of our province's conservation areas are described in this booklet. Some are only a few hectares in area, while others like Luther Marsh near Guelph, consist of several thousand hectares. Some have very basic facilities that are offered free of charge, while others have first-class facilities and a full range of services, that are available at reasonable rates.

Across the province, conservation areas offer more than 44,000 hectares of land for public recreation. Most serve a regional or local recreational need, and are located within easy travelling distance for day-use visitors. Generally, they provide facilities for popular recreational pastimes such as picnicking, nature study, hiking, fishing, swimming or cross-country skiing.

Scenic Views

Many also offer opportunities for scenic viewing. Notable among these are the Elora Gorge, west of Guelph, and the Eau Claire Gorge, near North Bay.

Other conservation areas offer more specialized facilities and attract visitors from further afield for both day and overnight use. These areas usually offer such forms of recreational activity as camping, downhill skiing, hunting and snowmobiling.

Historic Sites

Some conservation areas offer unique opportunities to visitors, based on special features of the area. For example, you can tour an historic grist mill near Long Point, or visit replicas of pioneer villages at Toronto's Black Creek and London's Fanshawe Park. You can even visit a reconstructed Indian village, Ska-nah-doht, developed by the Lower Thames Valley Conservation Authority.

Natural areas are protected for our enjoyment and for the enjoyment of future generations.

Les zones naturelles sont protégées pour notre plus grand plaisir et pour celui des générations futures.

Possibilités de loisirs

Il existe plus de 300 zones de protection de la nature en Ontario. On peut y faire du canotage, se livrer au bagage des oiseaux, au camping ou à la spéléologie (exploration des grottes et cavernes). Les visiteurs trouveront partout des activités particulières à pratiquer tout au long de l'année.

Près de la moitié des zones de protection de la nature de la province sont décrites dans la présente brochure. Certaines ne couvrent que quelques hectares, tandis que d'autres, comme le marais Luther près de Guelph, s'étendent sur plusieurs hectares. Quelques-unes disposent d'installations de base gratuites et d'autres offrent des installations de première classe et tout un éventail de services à un tarif raisonnable.

Dans toute la province, plus de 44 000 hectares de terres sont ainsi consacrées aux loisirs. La plupart répondent à un besoin régional ou local et sont situées à distance raisonnable pour les visiteurs qui ne disposent que d'une journée. En général, on peut y pratiquer les loisirs populaires, comme le pique-nique, l'histoire naturelle, la randonnée, la pêche, la natation ou le ski de fond.

Vues panoramiques

Les occasions d'apprécier le panorama ne manquent pas. Les lieux les plus célèbres à cet égard sont la gorge Elora, à l'ouest de Guelph, et la gorge Eau Claire, près de North Bay.

D'autres zones de protection de la nature proposent des installations plus spécialisées et attirent les visiteurs de régions plus éloignées qui désirent y passer un ou plusieurs jours. On s'y livre habituellement aux loisirs demandant davantage d'efforts comme le camping, le ski alpin, la chasse et la moto-neige.

Sites historiques

Du fait de leurs particularités, certains de ces endroits offrent des possibilités exceptionnelles aux visiteurs: visites d'un vieux moulin près de Long Point, du village de pionniers Black Creek, à Toronto et celui du parc Fanshawe de London. On peut même explorer un village autochtone reconstitué, Ska-nah-doht, que l'on doit à l'initiative de l'office de protection de la nature Lower Thames Valley.

Winter is a great time to visit a conservation area. Many maintain cross-country ski trails.

L'hiver est une excellente saison pour profiter des régions de protection de la nature. Plusieurs d'entre elles entretiennent des pistes de ski de fond.

Exploring Caves

Other areas like Warsaw Caves, northeast of Peterborough, allow visitors to indulge in "spelunking", or cave exploration, in some of Ontario's rarer rock formations.

Yet others feature archery and firearm-shooting ranges, bird-banding exhibitions, boardwalks through marshes, guided nature tours, marinas and natural science museums. Two conservation areas even boast their own buffalo herds!

Special Events

Many conservation authorities host special events throughout the year in some of their conservation areas. Some of the most popular events are the maple syrup demonstrations, which are held in conservation areas across the province.

There, visitors can learn some of the old and new methods used to make maple syrup, and buy some of the fresh syrup to take home.

Other special events might include fall colour tours, bird migration walks, canoe races and fishing tournaments.

In other words, Ontario's conservation areas offer something for everyone, all year round. To find out which areas have the features you are looking for, refer to the tables in this booklet. For more detailed information, contact your nearest conservation authority office.

Many conservation authorities sponsor special events. Maple syrup demonstrations are always popular.

De nombreux offices de protection de la nature présentent des événements spéciaux. La fabrication du sirop d'érable reste une manifestation très prisée.

Exploration de cavernes

Dans d'autres régions comme celle des grottes Warsaw, au nord-est de Peterborough, les visiteurs peuvent se livrer à la spéléologie, dans quelques-unes des formations rocheuses les plus rares de l'Ontario.

Le tir à l'arc et à l'arme à feu, les démonstrations de bagage d'oiseaux, les promenades le long des marais, les visites guidées dans la nature, les marinas et les musées de sciences naturelles constituent autant d'autres activités possibles. L'une de ces zones de protection de la nature peut même se vanter de posséder son propre troupeau de bisons!

Événements spéciaux

De nombreux offices de protection de la nature organisent des événements spéciaux tout au long de l'année. Parmi les plus populaires, on compte les démonstrations de fabrication de sirop d'érable auxquelles les visiteurs peuvent assister dans toutes les zones de protection de la nature de la province. On peut y apprendre quelques-unes des anciennes et des nouvelles techniques employées et acheter du sirop frais.

Mais il y a aussi les promenades en forêt pour y admirer les couleurs de l'automne, les randonnées permettant de suivre la migration des oiseaux, les courses en canot et les concours de pêche.

En un mot, il se passe toujours quelque chose d'un bout de l'année à l'autre dans les zones de protection de la nature de l'Ontario. Consultez les tableaux de cette brochure pour y découvrir les activités susceptibles de vous intéresser. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'office de protection de la nature de votre région.

Many outdoor education programs teach school-aged children about managing resources.

De nombreux programmes d'éducation de plein air enseignent la gestion des ressources aux enfants d'âge scolaire.

Conservation Authorities Established in Ontario under the Conservation Authorities Act

AUSABLE-BAYFIELD—Box 2410, 175 Thames Rd. W.,
Exeter N0M 1S0
Telephone (519) 235-2610

CATARAQUI REGION—R.R.1, Glenburnie K0H 1S0
Telephone (613) 546-4228

CATFISH CREEK—R.R.5, Aylmer N5H 2R4
Telephone (519) 773-9605

CENTRAL LAKE ONTARIO—100 Whiting Ave.,
Oshawa L1H 3T3
Telephone (416) 579-0411

CREDIT VALLEY—Meadowvale L0J 1K0
Telephone (416) 451-1615

CROWE VALLEY—Box 416,
Marmora K0K 2M0
Telephone (613) 472-3137

ESSEX REGION—360 Fairview Ave. W.,
Essex N8M 1Y6
Telephone (519) 776-5209

GANARASKA REGION—P.O. Box 328,
Port Hope L1A 3W4
Telephone (416) 885-8173

GRAND RIVER—Box 729, 400 Clyde Rd.,
Cambridge N1R 5W6
Telephone (519) 621-2761

HALTON REGION—P.O. Box 1097, Station "B",
Burlington L7P 3S9
Telephone (416) 878-4131

HAMILTON REGION—Box 7099, 838 Mineral Springs Rd.,
Ancaster L9G 3L3
Telephone (416) 525-2181

KAWARTHA REGION—Box 819, Fenelon Falls K0M 1N0
Telephone (705) 887-3112

KETTLE CREEK—R.R.8,
St. Thomas N5P 3T3
Telephone (519) 631-1270

LAKEHEAD REGION—Box 3476, 1136 Oliver Rd.,
Thunder Bay P7B 5J9
Telephone (807) 344-5857

LONG POINT REGION—Box 525,
Simcoe N3Y 4N5
Telephone (519) 426-4623

LOWER THAMES VALLEY—100 Thames St.,
Chatham N7L 2Y8
Telephone (519) 354-7310

LOWER TRENT REGION—441 Front St.,
Trenton K8V 6C1
Telephone (613) 394-4829

MAITLAND VALLEY—Box 127,
Wroxeter N0G 2X0
Telephone (519) 335-3557

MATTAGAMI REGION—133 Cedar St. South,
Timmins P4N 2G9
Telephone (705) 264-5309

METROPOLITAN TORONTO & REGION (M.T.R.C.A.)
5 Shoreham Drive, Downsview M3N 1S4
Telephone (416) 661-6600

MISSISSIPPI VALLEY—Box 268, Lanark K0G 1K0
Telephone (613) 259-2421

MOIRA RIVER—217 North Front St., Belleville K8P 3C3
Telephone (613) 968-3434

NAPANEE REGION—25 Ontario St. W.,
Napanee K7R 3S6
Telephone (613) 354-3312

NIAGARA PENINSULA—Centre St., Allanburg L0S 1A0
Telephone (416) 227-1013

NICKEL DISTRICT—West Tower Civic Centre Square,
200 Brady St., Sudbury P3E 5K3
Telephone (705) 674-5249

NORTH BAY-MATTAWA—Box 1215, 348 Fraser St.,
North Bay P1B 8K4
Telephone (705) 474-5420

NOTTAWASAGA VALLEY—R.R.1,
Angus L0M 1B0
Telephone (705) 424-1479

OTONABEE REGION—727 Lansdowne St. W.,
Peterborough K9J 1Z2
Telephone (705) 745-5791

PRINCE EDWARD REGION—Box 310,
Picton K0K 2T0
Telephone (613) 476-7408

RAISIN REGION—Box 10,
Martintown K0C 1S0
Telephone (613) 528-4584

RIDEAU VALLEY—Box 599, Mill St., Manotick K0A 2N0
Telephone (613) 692-3571

GREY-SAUBLE—R.R.4, Inglis Falls Road,
Owen Sound N4K 5N6
Telephone (519) 376-3076

SAUGEEN VALLEY—R.R.1,
Hanover N4N 3B8
Telephone (519) 364-1255

SAULT STE. MARIE REGION—99 Foster Dr.,
Civic Centre, Sault Ste. Marie P6A 5X6
Telephone (705) 759-5342

SOUTH LAKE SIMCOE—Box 282, 120 Bayview Ave.,
Newmarket L3Y 4X1
Telephone (416) 895-1281

SOUTH NATION RIVER—Box 69,
Berwick K0C 1G0
Telephone (613) 984-2400

ST. CLAIR REGION—205 Mill Pond Crescent,
Strathroy N7G 3P9
Telephone (519) 245-3710

UPPER THAMES RIVER—Box 6278, Station "D",
London N5W 5S1
Telephone (519) 451-2800

Offices de protection de la nature fondés en Ontario en vertu de la loi sur les offices de protection de la nature

AUSABLE-BAYFIELD—C.P. 2410, 175,
route Thames Ouest,
Exeter N0M 1S0
Téléphone (519) 235-2610

RÉGION DE CATARAQUI—R.R.1,
Glenburnie K0H 1S0
Téléphone (613) 546-4228

RUISSEAU CATFISH—R.R.5, Aylmer N5H 2R4
Téléphone (519) 773-9605

LAC ONTARIO CENTRAL—100, avenue Whiting,
Oshawa L1H 3T3
Téléphone (416) 579-0411

VALLÉE DE LA RIVIÈRE CREDIT—Meadowvale L0J 1K0
Téléphone (416) 451-1615

VALLÉE DE LA CROWE—C.P. 416,
Marmora K0K 2M0
Téléphone (613) 472-3137

RÉGION D'ESSEX—360, avenue Fairview Ouest,
Essex N8M 1Y6
Téléphone (519) 776-5209

GANARASKA REGION—C.P. 328, Port Hope L1A 3W4
Téléphone (416) 885-8173

RIVIÈRE GRAND—C.P. 729, 400, route Clyde,
Cambridge N1R 5W6
Téléphone (519) 621-2761

RÉGION DE HALTON—C.P. 1097, succursale "B",
Burlington L7P 3S9
Téléphone (416) 878-4131

RÉGION DE HAMILTON—C.P. 7099, 838, route Mineral
Springs, Ancaster L9G 3L3
Téléphone (416)525-2181

RÉGION DE KAWARTHA—C.P. 819,
Fenelon Falls K0M 1N0
Téléphone (705) 887-3112

RUISSEAU KETTLE—R.R.8,
Saint-Thomas N5P 3T3
Téléphone (519) 631-1270

RÉGION DE LAKEHEAD—C.P. 3476, 1136, route Oliver,
Thunder Bay P7B 5J9
Téléphone (807) 344-5857

RÉGION DE LONG POINT—C.P. 525,
Simcoe N3Y 4N5
Téléphone (519) 426-4623

VALLÉE DE LA THAMES SUPÉRIEURE—100, rue Thames,
Chatham N7L 2Y8
Téléphone (519) 354-7310

RÉGION DE LA TRENT INFÉRIEURE—441, rue Front,
Trenton K8V 6C1
Téléphone (613) 394-4829

VALLÉE DE LA MAITLAND—C.P. 127, Wroxeter N0G 2X0
Téléphone (519) 335-3557

RÉGION DE MATTAGAMI—133, rue Cedar Sud,
Timmins P4N 2G9
Téléphone (705) 264-5309

OFFICE DE PROTECTION DE LA NATURE DU TORONTO
MÉTROPOLITAIN ET DE LA RÉGION
5, promenade Shoreham, Downsview M3N 1S4
Téléphone (416) 661-6600

VALLÉE DE LA RIVIÈRE MISSISSIPPI—C.P. 268,
Lanark K0G 1K0
Téléphone (613) 259-2421

RIVIÈRE MOIRA—217, rue Front Nord, Belleville K8P 3C3
Téléphone (613) 968-3434

RÉGION DE NAPANEE—25, rue Ontario Ouest,
Napanee K7R 3S6
Téléphone (613) 354-3312

PÉNINSULE DU NIAGARA—Rue Centre, Allanburg L0S 1A0
Téléphone (416) 227-1013

DISTRICT DE NICKEL—Place du Centre civique de la tour
Ouest, 200, rue Brady, Sudbury P3E 5K3
Téléphone (705) 674-5249

NORTH BAY—MATTAWA—C.P. 1215, 348, rue Fraser,
North Bay P1B 8K4
Téléphone (705) 474-5420

VALLÉE DE LA NOTTAWASAGA—R.R.1, Angus L0M 1B0
Téléphone (705) 424-1479

RÉGION D'OTONABEE—727, rue Lansdowne Ouest,
Peterborough K9J 1Z2
Téléphone (705) 745-5791

RÉGION DE PRINCE EDWARD—C.P. 310,
Picton K0K 2T0
Téléphone (613) 476-7408

RÉGION DE RAISIN—C.P. 10, Martintown
K0C 1S0
Téléphone (613) 528-4584

VALLÉE DE LA RIVIÈRE RIDEAU—C.P. 599, rue Mill,
Manotick K0A 2N0
Téléphone (613) 692-3571

GREY-SAUBLE—R.R.4, chemin Inglis Falls,
Owen Sound N4K 5N6
Téléphone (519) 376-3076

VALLÉE DE LA SAUGEEN—R.R.1,
Hanover N4N 3B8
Téléphone (519) 364-1255

RÉGION DE SAULT-SAINTE-MARIE-99, promenade Foster,
Centre civique, Sault-Sainte-Marie P6A 5X6
Téléphone (705) 759-5342

LAC SIMCOE SUD—C.P. 282, 120, avenue Bayview,
Newmarket L3Y 4X1
Téléphone (416) 895-1281

RIVIÈRE NATION-SUD—C.P. 69
Berwick K0C 1G0
Téléphone (613) 984-2400

RÉGION DE ST-CLAIR—205, rue Mill Pond,
Strathroy N7G 3P9 Téléphone (519) 245-3710

RIVIÈRE THAMES SUPÉRIEURE—C.P. 6278,
succursale "D", London N5W 5S1
Téléphone (519) 451-2800

General Inquiries may be directed to:

THE ASSOCIATION OF CONSERVATION AUTHORITIES OF ONTARIO
Box 389,
71 King Road,
King City, Ontario L0G 1K0
Telephone (416) 833-5023
or
CONSERVATION AUTHORITIES AND WATER MANAGEMENT BRANCH
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES
Room 5620, Whitney Block, Queen's Park,
Toronto, Ontario M7A 1W3
Telephone (416) 965-6285

REGIONAL OFFICES
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES

CENTRAL REGION—
10670 Yonge Street,
Richmond Hill L4C 3C9
Telephone (416) 884-9203

EASTERN REGION—
Government Building, Van Buren Street,
Kemptville K0G 1J0
Telephone (613) 258-3413 or (613) 238-7326

NORTHEASTERN REGION—
Ontario Government Buildings, 199 Larch Street
Sudbury P3E 5P9
Telephone (705) 675-4104

NORTH-CENTRAL REGION—
Box 500, 435 James Street South,
Thunder Bay 'F' P7C 5G6
Telephone (807) 475-1261

NORTHERN REGION—
Box 3000, 140 Fourth Avenue,
Cochrane P0L 1C0
Telephone (705) 272-4287

SOUTHWESTERN REGION—
1106 Dearness Drive,
London N6E 1N7
Telephone (519) 681-5350

Renseignements généraux:

ASSOCIATION DES OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE
C.P. 389
71, rue King
King City (Ontario) L0G 1K0
Téléphone (416) 833-5023
ou
OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE ET DIVISION DE LA GESTION DES EAUX
MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES
Bureau 5620, édifice Whitney, Queen's Park,
Toronto (Ontario) M7A 1W3
Téléphone (416) 965-6285

BUREAUX RÉGIONAUX
MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES

RÉGION DU CENTRE—
10670, rue Yonge,
Richmond Hill L4C 3C9
Téléphone (416) 884-9203

RÉGION DE L'EST—
Édifice du gouvernement, rue Van Buren,
Kemptville K0G 1J0
Téléphone (613) 258-3413 ou (613) 238-7326

RÉGION DU NORD-EST—
Édifice du gouvernment de l'Ontario, 199, rue Larch,
Sudbury P3E 5P9
Téléphone (705) 675-4104

RÉGION CENTRE-NORD—
C.P. 5000, 435, rue James Sud,
Thunder Bay 'F' P7C 5G6
Téléphone (807) 475-1261

RÉGION DU NORD—
C.P. 3000, 140 4e avenue,
Cochrane P0L 1C0
Téléphone (705) 272-4287

RÉGION DU SUD—
1106, promenade Dearness,
London N6E 1N9
Téléphone (519) 681-5350

Single copies of this publication are available at no charge from the addresses noted below. Bulk orders may involve charges.

Current publications of the Ontario Ministry of Natural Resources, and price lists, are obtainable through the Ministry of Natural Resources Public Information Centre, Room 1640, Whitney Block, 99 Wellesley St. West, Toronto, Ontario M7A 1W3 (personal shopping and mail orders).

And:

Personal shopping: Ontario Government Bookstore, Main Floor, 880 Bay St., Toronto.

Mail orders: MGS Publications Services Section, 5th Floor, 880 Bay St., Toronto, Ontario M7A 1N8. Telephone 965-6015. Toll free long distance 1-800-268-7540, in Area Code 807 dial 0-Zenith 67200.

Cheques or money orders should be made payable to the Treasurer of Ontario, and payment must accompany order.

Vous pouvez recevoir gratuitement une copie de cette publication aux adresses ci-dessous. Il se peut que l'on vous demande de payer les commandes plus importantes.

Les publications actuelles du ministère des Richesses naturelles et les prix courants sont disponibles au Centre d'information du ministère, bureau 1640, édifice Whitney, 99 rue Wellesley Ouest, Toronto (Ontario) M7A 1W3 (achats en personne et commandes postales).

Achats en personne: Librairie du gouvernement de l'Ontario, rez-de-chaussée, 880 rue Bay, Toronto.

Commandes postales: Section des' publications du ministère des Services gouvernementaux, 880 rue Bay, 5e étage, Toronto (Ontario) M7A 1N8. Téléphone: 965-6015. Appels interurbains sans frais: 1-800-268-7540; si votre indicatif régional est 807, composez 0-Zénith 67200.

Vous devez libeller vos chèques ou mandats au nom du Trésorier de l'Ontario et joindre votre paiement à votre commande.

©1986, Queen's Printer for Ontario

Printed in Ontario, Canada

©1986, Imprimeur de la reine pour l'Ontario

Imprimé en Ontario, Canada